

河內談判並無進展

越共再責北京

煽動華僑逃亡

北京與利比亞建立外交關係

尼克遜在加中 等候外孫出世



遊菲律賓可吃狗肉 下圖為菲律賓某市街市，狗肉正待發售。



遊菲律賓可吃狗肉 下圖為菲律賓某市街市，狗肉正待發售。

美以埃三國首腦

下月在大衛營 舉行高峯會議

卡特與薩達特最後輪旋中東和談

【本報訊】美國總統卡特與埃及總統薩達特，將於下月在大衛營舉行高峯會議，討論中東和平問題。卡特總統將於下月八日抵達開羅，與薩達特總統會晤。會議將由卡特總統主持，薩達特總統將作為主要嘉賓出席。會議期間，雙方將就中東和平問題進行廣泛討論，並尋求達成具體協議。卡特總統表示，此次會議是中東和平進程中的關鍵一步，雙方將共同努力，為實現中東和平做出貢獻。

不顧醜聞案影響 托比決競選議員

加州六間分行 匯豐銀行出售

代價是二千萬元

【本報訊】加州匯豐銀行分行，將於下月出售，代價為二千萬元。匯豐銀行表示，此次出售是其全球戰略調整的一部分，旨在縮小其在加州的業務規模，以集中資源於其他地區。匯豐銀行在加州共有六間分行，包括洛杉磯、聖地亞哥、聖何塞、舊金山、奧克蘭和聖拉斐爾。此次出售將由一家名為「加州匯豐銀行出售委員會」的機構負責辦理。匯豐銀行表示，此次出售將不會對其在加州的業務產生重大影響，並將繼續致力於為客戶提供優質服務。

論社

英國何時放寬香港紡織品入口?

【本報訊】英國何時放寬香港紡織品入口，是當前香港紡織業關注的焦點。據悉，英國政府目前正就放寬香港紡織品入口問題進行評估。英國政府表示，放寬香港紡織品入口將有助於促進香港紡織業的發展，並為香港創造就業機會。然而，英國政府也擔心放寬香港紡織品入口會對英國紡織業造成不利影響。因此，英國政府將在充分考慮各方利益後，再做出最終決定。

紅衣主教會商決定 不讓羣衆瞻仰遺容

各國政要率領代表團前往羅馬參加葬禮

【本報訊】紅衣主教會商決定，不讓羣衆瞻仰遺容。各國政要率領代表團前往羅馬參加葬禮。紅衣主教會表示，此次決定是基於宗教傳統和禮儀的考慮。各國政要率領代表團前往羅馬參加葬禮，顯示了國際社會對此次事件的關注。紅衣主教會表示，將盡一切努力，確保葬禮順利進行。

阿爾卑斯山狂風暴雨 洪水浸意瑞山區

意瑞法邊境派救援隊搶救 失蹤死亡數十人

【本報訊】阿爾卑斯山狂風暴雨，洪水浸意瑞山區。意瑞法邊境派救援隊搶救，失蹤死亡數十人。阿爾卑斯山區近日遭遇強烈暴風雨，引發嚴重山洪。洪水淹沒了大片農田和村莊，造成嚴重人員傷亡和財產損失。意瑞法邊境已派出大量救援隊前往搶救，但由於地形複雜和天氣惡劣，救援工作進展緩慢。目前，已有數十人失蹤，死亡人數仍在上升中。

美空人願相求 兩間公司賠償 二百多萬美元

【本報訊】美空人願相求，兩間公司賠償二百多萬美元。美空人表示，他們在飛行過程中遭遇了嚴重的安全問題，要求兩間航空公司賠償損失。兩間航空公司表示，他們將盡一切努力，確保飛行安全，並對美空人的要求進行調查。

決訂法例制約士拒載 拒載者將受法律制裁

【本報訊】決訂法例制約士拒載，拒載者將受法律制裁。政府表示，將制定新法例，嚴厲打擊士拒載行為，以保障乘客的合法權益。政府表示，新法例將規定，士拒載乘客將面臨罰款，情節嚴重的將被吊銷執照。

美眾議院通過法案 售給台北三艘戰艦

【本報訊】美眾議院通過法案，售給台北三艘戰艦。美國政府表示，此次售艦是美國對台灣提供軍事援助的一部分，旨在加強台灣的國防力量。台灣方面表示，此次售艦將有助於提升其海軍實力，並感謝美國政府的慷慨援助。

否認姪女要離婚 還說下週返蘇京

科索夫是特務任務控制部隊

【本報訊】科索夫是特務任務控制部隊，否認姪女要離婚，還說下週返蘇京。科索夫表示，他的姪女並不需要離婚，他將於下週返回蘇京。科索夫表示，他的姪女目前正與他在一起，並計劃下週返回蘇京。科索夫表示，他的姪女並不需要離婚，他將於下週返回蘇京。

紐約市民要求調查米勒事件

【本報訊】紐約市民要求調查米勒事件。紐約市民表示，米勒事件引起了他們的強烈不滿，要求政府對該事件進行徹底調查。紐約市民表示，米勒事件涉及到了公眾利益，政府應該對此進行嚴肅處理。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

加州天氣奇熱 車內女孩悶死

【本報訊】加州天氣奇熱，車內女孩悶死。加州近日遭遇強烈熱浪，導致多起車內人員中暑死亡事件。加州當局呼籲家長不要將兒童獨自留在車內，以免發生意外。

黑批一有城費 住同坡拉鼠老與

【本報訊】黑批一有城費，住同坡拉鼠老與。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻。黑批表示，他將繼續為城市發展做出貢獻，並希望政府能夠加強對城市管理的投入。

順景珠寶鐘錶有限公司

開幕誌慶

伍學定	黃國振	簡德明	張岳鎔	張赫昌	嚴平西	黃永麟	吳允瀾	徐應章	曾平章	何永勳	陳浦銘	周錫銘	彭潤棠	兆安地產有限公司	李兆麟	余少鴻	李達民	蕭錦賢	李慶流	新鴻基地產發展有限公司董事局
梁楚豪	黃楚華	葉文榮	陳國年	陳錫江	林錫江	梁鴻文	陳志就	陳謀	李榮華	張煥榮	張煥雄	劉培林	張培林							

華懋集團 5-258251

本港新聞

港府決訂法例 載拒士的裁制

理處延拖容不·重嚴氣風載拒
責有皆兩主車機司權理審獲處裁審輸運
監車坐判犯再·元千款罰犯初

【本報訊】政府將利用行政手段，對拒絕載客的士司機，採取嚴厲裁制。政府表示，將訂立法例，對拒絕載客的士司機，處以初犯罰款一千元，再犯則判監禁三個月。政府並表示，將對拒絕載客的士司機，採取嚴厲裁制，以保障乘客的安全。

立法局昨二讀稅務修訂法案 闡釋財務機構定義 堵塞逃稅款漏洞

【本報訊】政府昨日在立法局二讀稅務修訂法案，闡釋財務機構定義，堵塞逃稅款漏洞。財政司司長表示，該法案旨在修訂稅務條例，以加強對財務機構的監管，並堵塞逃稅款的漏洞。該法案將對財務機構的定義進行修訂，以包括更多類型的機構，並對逃稅款的行為進行嚴厲處罰。

港府對港工業發展 應多從旁輔助

【本報訊】港府應多從旁輔助港工業發展。香港工業總會主席表示，港府應加強對工業發展的輔助，包括提供技術支援、資金支持和市場推廣等。主席並表示，港府應與工業界加強合作，共同推動工業的發展。

小評 制裁的士司機拒載

【本報訊】制載的士司機拒載。政府對拒絕載客的士司機採取嚴厲裁制，以保障乘客的安全。政府表示，將對拒絕載客的士司機，處以初犯罰款一千元，再犯則判監禁三個月。政府並表示，將對拒絕載客的士司機，採取嚴厲裁制，以保障乘客的安全。

聽取申訴公平處理

【本報訊】聽取申訴公平處理。政府表示，將對拒絕載客的士司機，採取嚴厲裁制，以保障乘客的安全。政府並表示，將對拒絕載客的士司機，採取嚴厲裁制，以保障乘客的安全。

蘇富比有限公司 連卡佛有限公司 合辦 珠寶拍賣

【本報訊】蘇富比有限公司與連卡佛有限公司合辦珠寶拍賣。拍賣將於一九七八年十二月一日在文華酒店舉行。拍賣品包括鑽石、珠寶、名畫等。拍賣所得款項將全部撥捐給慈善機構。

六合彩頭獎無人中 累積三十二萬

【本報訊】六合彩頭獎無人中，累積三十二萬。六合彩委員會表示，頭獎無人中，累積獎金將達到三十二萬。委員會並表示，將繼續開彩，直到有人中頭獎為止。

管制工業噪音

工業噪音是無形的危險 危害聽覺可使工人失聰

【本報訊】工業噪音是無形的危險，危害聽覺可使工人失聰。政府表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。政府並表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。

公眾場所行乞 警方隨時干預

【本報訊】公眾場所行乞，警方隨時干預。警方表示，將對在公眾場所行乞的人員，採取干預措施。警方並表示，將對在公眾場所行乞的人員，採取干預措施。

紅磡多層停車場 可望十月再開放

【本報訊】紅磡多層停車場，可望十月再開放。紅磡多層停車場管理處表示，該停車場將於十月重新開放。管理處並表示，將對該停車場進行維修和保養。

環境司鍾信答議員稱

【本報訊】環境司鍾信答議員稱。鍾信表示，政府將加強對環境的保護，並採取措施減少污染。鍾信並表示，政府將加強對環境的保護，並採取措施減少污染。

懸一號風球 距離本港二百四哩

【本報訊】懸一號風球，距離本港二百四哩。氣象局表示，將懸掛一號風球，以表示有強烈風暴來襲。氣象局並表示，將密切關注風暴的動向。

熱帶氣旋集結港南

【本報訊】熱帶氣旋集結港南。氣象局表示，多個熱帶氣旋正集結於香港以南地區。氣象局並表示，將密切關注氣旋的動向。

港府現正着手草擬法案

【本報訊】港府現正着手草擬法案。政府表示，將草擬有關工業噪音管制的法案。政府並表示，將草擬有關工業噪音管制的法案。

管制工業噪音

【本報訊】管制工業噪音。政府表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。政府並表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。

工業噪音是無形的危險

【本報訊】工業噪音是無形的危險。政府表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。政府並表示，將對工業噪音採取管制措施，以保障工人的健康。

表米亞贈 最能表達你的隆情厚意



佳節酬知己 名表誌隆情
亞米茄是最受親友們珍視之禮物，它不僅充份表達您底熱情和厚愛，而且由於亞米茄乃是舉世無雙之表壇瑰寶，接受禮物者既永恒感領您底盛情，亦以擁有名表而引以為榮。
亞米茄在國際上享有最崇高之榮譽，構造精良，款式優美，男女庄式俱備，真金，包金或不銹鋼，自動，日曆，計秒停表，及石英表等，琳瑯滿目，盡是登峯造極之珍品，佳節贈禮，最能表達您底厚誼。

OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

橫頭磡九座男童被兩次毆打送院不治

驗出腦部出血 同姓黃夫婦帶子查調

警繼續追尋合安道兩區名男子

【本報訊】一名十五歲男童，於本月四日在橫頭磡被兩名男子毆打，送院後不治。警方接獲報案後，隨即展開調查，並追尋兩名涉案男子。警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

警方表示，兩名涉案男子分別為合安道兩區居民，年齡約在二十至三十歲之間。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

港人對蛇認識不夠

每見蛇出現即置諸死地

蛇牙中毒液對患癲症者有貢獻

【本報訊】香港人對蛇的認識不夠，每見蛇出現即置諸死地。蛇牙中毒液對患癲症者有貢獻。蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

蛇牙中毒液可以治療癲症，但必須在專業醫生的指導下使用。

總代理：Chiap Sing (Eng) Co., Ltd.
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五至六樓
TEL: 3-935959, 3-937474

MARUZEN 打掃機
NORSE 空氣清淨機
STARMIX 乾手機
STARMIX 吸塵機

1978 香港年曆

全書五十分鐘
有萬羅包容內

作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

香港年曆一〇六至一一六號電話五二二九〇八一
北角辦事處：中區華埠德輔道中二七號電話五二二九〇八一
旺角辦事處：旺角上海街四九七號電話三三八四〇七九

台灣康年旅行團

中華民國交通部觀光局審定
台北市甲種(國際)旅行社聯營

國慶觀光嘉賓團

十五天\$1590
十四天\$1550

* 國府免費簽發嘉賓個人証 *

出發日期：15天十月三日(星期二) 辦証截止日期：八月十七日(星期四)
14天十月八日(星期日)

* 住宿標準觀光飯店雙人房 * 遍遊全島各名勝 *
* 國府安排節目：參觀祖國十大偉大建設 *
* 總統府前海陸空軍萬人閱兵花車遊行 *
* 遊慈湖謁 蔣公陵寢 * 政府招待膳宿 *
* 海陸空軍基地欣賞機械化部隊野戰 *

敬請辨別抄襲廣告，圖魚目混珠者

中環大道中14號大夏行809室(電梯按8字)
電話：(5)224765 (5)260951 (5)235164 夜假(5)469957

騙足頭廿九萬

布行經理認罪押候今判

【本報訊】一名布行經理，因騙取他人廿九萬元，被法院判處入獄。該名經理在法庭上承認了罪行，並表示將賠償受害人的損失。

商業專欄廣告

集中宣傳 實效大

每張：兩寸闊兩寸高(即五寸位) 每張收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)
加色每寸另加三元，長期刊例，不在此限，上期收費，每日下午六時前繳清。

承接建築鐵包工包料
保證照工務局則樣標準
(歡迎介紹判例)
電話：三三三三六六

香港商業學院

商業全科班
本學院以三個月為期，專為商界人士設計，內容包括：商業常識、簿記、英語、珠算、電腦等。畢業後可獲頒發證書，並可參加各項商業比賽。

秘書全科班
本學院以三個月為期，專為秘書人員設計，內容包括：秘書常識、英文、簿記、珠算、電腦等。畢業後可獲頒發證書，並可參加各項秘書比賽。

英文專修班
本學院以三個月為期，專為英文學習者設計，內容包括：英文文法、會話、聽力、閱讀等。畢業後可獲頒發證書，並可參加各項英文考試。

雲峰大廈有樓出租

雲峰大廈位於中環，交通便利，環境優美。現有餘下單位出租，適合商業或住宅用途。有意者請洽：(5)224765

大嶼山寶蓮寺

華僑日報讀者七海旅行團

- ① 乘客輪豪華客位往返梅窩
- ② 進食海味大酒樓粵式早點
- ③ 專車直上昂平寶蓮寺覽勝
- ④ 鳳凰山齋堂享用精美上素
- ⑤ 漫遊茶園參觀雲霧茶產地
- ⑥ 觀光石壁水塘賞雄偉建設
- ⑦ 小嚙山水豆腐花另有風味

日期：8月13日(星期日) 總領隊：黃恩濠
時間：上午九時至下午五時 費用：\$58.-

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

超值產品

廉售雙週(第八期) 8月1日至8月14日

手提沙灘椅 每張只售\$30
輕質鋼管椅架
摺疊易攜帶
膠管編織椅身
柔軟通風涼爽
居家旅行適用

逍遙橡皮艇 保險汽泵·防止漏氣
攀登容易·美觀耐用
48吋×28吋 \$30 60吋×40吋 \$40

行李箱拖車 輕便省力 旅行必備
一車在手 只售\$23

東菱牌太空型 卡式收音錄音機
AM FM 乾濕電兩用
祇售 \$139
歐陸款式 旅行珍品

發售地點：
1. 中環：利華中心110號樓層
2. 中環：利華中心110號樓層
3. 中環：利華中心110號樓層
4. 中環：利華中心110號樓層
5. 中環：利華中心110號樓層
6. 中環：利華中心110號樓層
7. 中環：利華中心110號樓層
8. 中環：利華中心110號樓層
9. 中環：利華中心110號樓層
10. 中環：利華中心110號樓層
11. 中環：利華中心110號樓層
12. 中環：利華中心110號樓層
13. 中環：利華中心110號樓層
14. 中環：利華中心110號樓層
15. 中環：利華中心110號樓層
16. 中環：利華中心110號樓層
17. 中環：利華中心110號樓層
18. 中環：利華中心110號樓層
19. 中環：利華中心110號樓層
20. 中環：利華中心110號樓層

產品提供：七海國際產品有限公司
歡迎垂詢超值產品 詳情請電：5-447137

某大製衣出口公司急聘

(一) 專職推銷衣類，褲類等出口前往歐美各國
職員拾名，待遇特別優厚。
(二) 應徵者須有外銷出口經驗，能全盤獨立處理接單事宜。
(三) 應徵者請將履歷，近像，住址，電話寄華僑日報信箱第七四五號約洽。

怡生工業中心

官塘成業街20號地段K.T.I.L.73
全部只餘下述單位：

單位	建築面積	樓高	價格
F座十二樓	5,600方呎	11呎3吋	\$998,000
連天台	天台5,005方呎		
G/H座十二樓	十二樓14,200方呎	11呎3吋	\$3,387,500
及十三樓	十三樓10,500方呎	9呎9吋	

洽購處：怡生置業有限公司
旺角彌敦道673號新豐源銀行大廈11樓1101室
電話：3-944247, 3-948231內線150 地盤電話：3-890445



光四射話珍珠

珍珠是海洋的瑰寶，也是珠寶中的皇后。珍珠的形成過程，是大自然的神奇傑作。珍珠的顏色、形狀、大小，都受到多種因素的影響。珍珠的價值，不僅在於其外觀，更在於其內涵。珍珠的保養，需要細心呵護，才能保持其光澤。

漫談光合作用

光合作用是植物生長的重要過程。植物通過光合作用，將二氧化碳和水轉化為有機物，並釋放氧氣。光合作用不僅為植物提供營養，也為動物提供氧氣。光合作用的效率，受到光照強度、溫度、二氧化碳濃度等因素的影響。

談理想

理想是人生的指路燈。理想可以激發人的潛能，也可以引導人走向成功。理想不僅是個人的追求，也是社會的進步。理想需要行動去實現，需要堅持去達成。理想是人生的動力，也是人生的目標。

佳麗露

佳麗露是一種美容產品，可以幫助女性改善膚質，增強容顏。佳麗露含有豐富的營養成分，可以滋潤肌膚，防止衰老。佳麗露的使用方法簡單易學，適合廣大女性使用。佳麗露是女性美容的良伴，也是女性自信的源泉。

新室內設計觀念

室內設計是環境藝術的重要組成部分。室內設計不僅要考慮美觀，還要考慮實用。室內設計需要根據不同的空間，採用不同的設計風格。室內設計是創造美好生活的關鍵，也是提升生活品質的重要手段。

每週星座

雙子座今年下半年的運程：雙子座今年下半年的運程，整體上呈現出波動起伏的態勢。在事業方面，雙子座需要面對一些挑戰，但只要堅持努力，最終一定能取得成功。在感情方面，雙子座需要學會溝通和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，雙子座需要注意休息，避免過度勞累。

★水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）：水瓶座今年下半年的運程，在事業方面表現出色。水瓶座需要抓住機會，積極進取，才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。在感情方面，水瓶座需要學會傾聽和理解，才能讓感情更加和諧。在健康方面，水瓶座需要注意飲食健康，避免過度進食。

★雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）：雙魚座今年下半年的運程，在事業方面表現平穩。雙魚座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，雙魚座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，雙魚座需要注意休息，避免過度勞累。

★白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）：白羊座今年下半年的運程，在事業方面表現活躍。白羊座需要發揮自己的優勢，積極參與各種活動，才能在事業上取得突破。在感情方面，白羊座需要學會理解和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，白羊座需要注意休息，避免過度勞累。

★金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）：金牛座今年下半年的運程，在事業方面表現穩健。金牛座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，金牛座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，金牛座需要注意休息，避免過度勞累。

★雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）：雙子座今年下半年的運程，在事業方面表現活躍。雙子座需要發揮自己的優勢，積極參與各種活動，才能在事業上取得突破。在感情方面，雙子座需要學會理解和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，雙子座需要注意休息，避免過度勞累。

★巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）：巨蟹座今年下半年的運程，在事業方面表現平穩。巨蟹座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，巨蟹座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，巨蟹座需要注意休息，避免過度勞累。

★獅子座（七月二十一日至八月二十日出生）：獅子座今年下半年的運程，在事業方面表現活躍。獅子座需要發揮自己的優勢，積極參與各種活動，才能在事業上取得突破。在感情方面，獅子座需要學會理解和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，獅子座需要注意休息，避免過度勞累。

★處女座（八月二十一日至九月二十日出生）：處女座今年下半年的運程，在事業方面表現穩健。處女座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，處女座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，處女座需要注意休息，避免過度勞累。

★天秤座（九月二十一日至十月二十日出生）：天秤座今年下半年的運程，在事業方面表現活躍。天秤座需要發揮自己的優勢，積極參與各種活動，才能在事業上取得突破。在感情方面，天秤座需要學會理解和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，天秤座需要注意休息，避免過度勞累。

★天蝎座（十月二十一日至十一月二十日出生）：天蝎座今年下半年的運程，在事業方面表現平穩。天蝎座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，天蝎座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，天蝎座需要注意休息，避免過度勞累。

★射手座（十一月二十一日至十二月二十日出生）：射手座今年下半年的運程，在事業方面表現活躍。射手座需要發揮自己的優勢，積極參與各種活動，才能在事業上取得突破。在感情方面，射手座需要學會理解和包容，才能讓感情更加穩固。在健康方面，射手座需要注意休息，避免過度勞累。

★摩羯座（十二月二十一日至一月二十日出生）：摩羯座今年下半年的運程，在事業方面表現穩健。摩羯座需要保持冷靜，穩步前行，才能在事業上取得長足的發展。在感情方面，摩羯座需要學會表達和溝通，才能讓感情更加真摯。在健康方面，摩羯座需要注意休息，避免過度勞累。

新室內設計觀念

室內設計是環境藝術的重要組成部分。室內設計不僅要考慮美觀，還要考慮實用。室內設計需要根據不同的空間，採用不同的設計風格。室內設計是創造美好生活的關鍵，也是提升生活品質的重要手段。

室內設計的發展，經歷了從傳統到現代的過程。傳統室內設計強調對稱和平衡，而現代室內設計則強調簡潔和實用。現代室內設計的發展，需要設計師具備豐富的專業知識和創新的設計思維。現代室內設計的發展，需要設計師能夠將藝術與實用完美結合，為人們創造出舒適、美觀的居住環境。

漫談光合作用

光合作用是植物生長的重要過程。植物通過光合作用，將二氧化碳和水轉化為有機物，並釋放氧氣。光合作用不僅為植物提供營養，也為動物提供氧氣。光合作用的效率，受到光照強度、溫度、二氧化碳濃度等因素的影響。

光合作用的過程，可以分為光反應和暗反應兩個階段。光反應階段需要光照，而暗反應階段則不需要光照。光合作用的效率，受到多種因素的影響，包括光照強度、溫度、二氧化碳濃度、葉面積等。提高光合作用的效率，對於農業生產和環境保護都具有重要的意義。

談理想

理想是人生的指路燈。理想可以激發人的潛能，也可以引導人走向成功。理想不僅是個人的追求，也是社會的進步。理想需要行動去實現，需要堅持去達成。理想是人生的動力，也是人生的目標。

理想是人生的動力，也是人生的目標。理想可以激發人的潛能，也可以引導人走向成功。理想不僅是個人的追求，也是社會的進步。理想需要行動去實現，需要堅持去達成。理想是人生的動力，也是人生的目標。理想可以激發人的潛能，也可以引導人走向成功。理想不僅是個人的追求，也是社會的進步。理想需要行動去實現，需要堅持去達成。理想是人生的動力，也是人生的目標。

佳麗露

佳麗露是一種美容產品，可以幫助女性改善膚質，增強容顏。佳麗露含有豐富的營養成分，可以滋潤肌膚，防止衰老。佳麗露的使用方法簡單易學，適合廣大女性使用。佳麗露是女性美容的良伴，也是女性自信的源泉。

佳麗露是一種美容產品，可以幫助女性改善膚質，增強容顏。佳麗露含有豐富的營養成分，可以滋潤肌膚，防止衰老。佳麗露的使用方法簡單易學，適合廣大女性使用。佳麗露是女性美容的良伴，也是女性自信的源泉。佳麗露是一種美容產品，可以幫助女性改善膚質，增強容顏。佳麗露含有豐富的營養成分，可以滋潤肌膚，防止衰老。佳麗露的使用方法簡單易學，適合廣大女性使用。佳麗露是女性美容的良伴，也是女性自信的源泉。

新佳「小海獅」只潤18吋洗衫最本事

西德新佳牌「小海獅」全能自動洗衣機，機身細細，洗衫多多，慳電慳地方！現售\$1,735。

西德新佳牌「小海獅」ZANKER 418 直立式全自動洗衣機，是香港家庭最理想的洗衣機，優點特長，歡迎比較：

- 直立式機身，只潤18吋，佔地極少。
- 先進科技設計洗衣桶，高速洗衣，穩靜異常。
- 七種洗衣程序，冷熱水洗衣，適合洗滌各種衣物。
- 在高速乾衣時，有安全鎖將洗衣桶門自動關上，安全可靠。
- 機面為特級膠質纖維，防刮、防熱、防銹，特別耐用。洗衣桶更設有小門，方便取出衣物。
- 機底腳墊可以調校，配合環境需要。
- 利用豐澤「特惠分期」，年期特長，每月只供\$78。

請到港九各豐澤有限公司參觀選購。

豐澤有限公司 Fortress 香港電燈集團 歡迎致電查詢：5-714271

我們的信譽，你們的信心

今夏時裝設計 (CANKEY SO)

設計：方錫

今夏時裝設計，展現了時尚與創意的完美結合。設計師方錫通過獨特的設計，為人們帶來了全新的時尚體驗。今夏時裝設計，展現了時尚與創意的完美結合。設計師方錫通過獨特的設計，為人們帶來了全新的時尚體驗。

佳麗露「皇冠牌」染髮劑

將你帶進染髮最高境界

佳麗露「皇冠牌」染髮劑，是染髮界的頂級產品。它能夠為頭髮提供持久的顏色，同時還能滋潤頭髮，防止脫落。佳麗露「皇冠牌」染髮劑，是染髮界的頂級產品。它能夠為頭髮提供持久的顏色，同時還能滋潤頭髮，防止脫落。

佳麗露「皇冠牌」染髮劑，是染髮界的頂級產品。它能夠為頭髮提供持久的顏色，同時還能滋潤頭髮，防止脫落。佳麗露「皇冠牌」染髮劑，是染髮界的頂級產品。它能夠為頭髮提供持久的顏色，同時還能滋潤頭髮，防止脫落。

股市成交價目表 (八月九日)

香港會成交：46,930,000元 遠東會成交：125,930,000元
金銀會成交：73,030,000元 九龍會成交：1,420,000元
四會成交總額：247,310,000元
恒生指數：621.58+5.94 遠東指數：3050.93+18.51
金銀指數：554.29+7.39 九龍指數：552.03+1.25 金銀指數：539.08+5.51

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
恒生銀行	173.00	175.00	173.00	174.00	173.00
匯豐銀行	21.30	21.40	21.10	21.10	21.10
渣打銀行	3.70	3.70	3.55	3.60	3.55
荷蘭銀行	8.60	8.70	8.60	8.65	8.70
實業銀行	51.00	63.50	61.00	61.00	63.50
地下鐵路	108.80	108.80	108.80	108.80	108.80
九龍	27.40	28.60	27.40	28.20	28.20
港燈	6.45	6.80	6.40	6.65	6.60
中華電氣	26.70	27.50	26.70	27.20	27.20
電話公司	34.75	36.50	34.75	35.75	35.50
油蔴地小輪	36.00	37.00	36.00	37.00	37.00
九龍巴士	5.10	5.50	5.05	5.35	5.30
中環巴士	44.50	44.50	44.00	44.00	44.00

股票成交價目表 (八月九日)

太吉洋行A 9.50 9.70 9.45 9.60 9.55 9.55
太吉洋行B 8.30 8.30 8.30 8.30 8.30 8.30
南順保險 2.875 2.90 2.875 2.875 2.875 2.90
怡和實業(暫停) 1.90 1.90 1.90 1.90 1.90 1.90
莊士集團 7.10 7.10 6.90 7.00 7.00 7.00
梅蘭尼 2.525 2.525 2.50 2.525 2.50 2.50
信昌 3.225 3.225 3.175 3.175 3.20 3.20

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
廣利興業	1.45	1.46	1.43	1.46	1.46
長江實業	11.70	11.90	11.50	11.60	11.70
廣利興業	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
利興實業	1.30	1.40	1.30	1.38	1.37
廣利興業	0.55	0.62	0.55	0.59	0.58
廣利興業	5.75	5.75	5.65	5.75	5.75
廣利興業	11.50	11.70	11.40	11.50	11.50
信託公司A	3.525	3.575	3.525	3.55	3.55
信託公司B	4.75	4.825	4.75	4.80	4.775
新昌實業	2.375	2.425	2.375	2.375	2.425
和記地產	11.20	11.20	11.10	11.20	11.20
四海地產	1.84	1.92	1.84	1.87	1.85
保華	2.35	2.40	2.35	2.35	2.35
聯邦A(除息)	2.60	2.60	2.55	2.55	2.60
聯邦B(除息)	2.40	2.60	2.40	2.55	2.60
新華地產	9.15	9.35	9.10	9.25	9.15
大華	0.45	0.45	0.44	0.44	0.45
泰隆	1.34	1.35	1.32	1.34	1.35
新世界	2.525	2.60	2.50	2.525	2.50
廣利興業	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98
廣利興業	6.10	6.10	6.00	6.00	6.10
大昌地產(除息)	2.175	2.25	2.15	2.175	2.20
大昌地產	3.25	3.30	3.25	3.25	3.25
大昌地產	0.29	0.32	0.29	0.32	0.32
聯邦新記	0.98	1.00	0.97	0.98	0.98
王榮興	1.45	1.50	1.45	1.50	1.50
王榮興	1.98	2.05	1.98	2.00	2.025
明華實業	0.75	0.78	0.75	0.77	0.76
明華實業	2.575	2.60	2.55	2.575	2.575
明華實業	1.20	1.26	1.20	1.22	1.24
明華實業	1.14	1.15	1.13	1.14	1.14
明華實業	0.82	0.82	0.78	0.82	0.78

股票成交價目表 (八月九日)

海正國際 1.28 1.28 1.28 1.28 1.28 1.28
大元 1.56 1.60 1.56 1.56 1.56 1.60
利安 1.62 1.62 1.60 1.60 1.61 1.61
太古地產 3.875 3.90 3.825 3.85 3.825 3.85
北安 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55
周生生 1.27 1.27 1.24 1.24 1.27 1.27
城都地產 1.50 1.53 1.50 1.51 1.51 1.50
富華 1.29 1.30 1.29 1.29 1.30 1.30
廣利興業 6.55 6.70 6.55 6.55 6.60 6.55
廣利興業 2.425 2.45 2.40 2.40 2.425 2.425
廣利興業 0.75 0.76 0.75 0.75 0.75 0.75
廣利興業 0.31 0.32 0.31 0.31 0.32 0.32
廣利興業 1.00 1.01 1.00 1.00 1.00 1.01
廣利興業 0.70 0.72 0.70 0.72 0.72 0.72
廣利興業 0.86 0.88 0.85 0.85 0.85 0.85
廣利興業 1.70 1.74 1.70 1.70 1.74 1.72
廣利興業 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50
廣利興業 4.525 4.625 4.50 4.55 4.55 4.575

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
九龍會	29.20	29.30	28.60	28.60	28.60
安全貨倉	20.20	21.00	20.20	20.80	20.80
益昌	0.92	0.92	0.91	0.91	0.91
中環造船廠	2.425	2.45	2.40	2.40	2.425
廣利興業	0.75	0.76	0.75	0.75	0.75
廣利興業	0.31	0.32	0.31	0.31	0.32
廣利興業	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01
廣利興業	0.70	0.72	0.70	0.72	0.72
廣利興業	0.86	0.88	0.85	0.85	0.85
廣利興業	1.70	1.74	1.70	1.70	1.74
廣利興業	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
廣利興業	4.525	4.625	4.50	4.55	4.575
廣利興業	29.20	29.30	28.60	28.60	28.60
廣利興業	20.20	21.00	20.20	20.80	20.80
廣利興業	0.92	0.92	0.91	0.91	0.91
廣利興業	2.425	2.45	2.40	2.40	2.425
廣利興業	0.75	0.76	0.75	0.75	0.75
廣利興業	0.31	0.32	0.31	0.31	0.32
廣利興業	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01
廣利興業	0.70	0.72	0.70	0.72	0.72
廣利興業	0.86	0.88	0.85	0.85	0.85
廣利興業	1.70	1.74	1.70	1.70	1.74
廣利興業	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
廣利興業	4.525	4.625	4.50	4.55	4.575

股票成交價目表 (八月九日)

會德豐紗廠(暫停) 14.40 14.50 14.40 14.40 14.40 14.40
裕泰隆 3.45 3.45 3.425 3.425 3.45 3.425
廣利興業 8.80 8.80 8.80 8.80 8.80 8.80

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
廣利興業	5.25	5.30	5.20	5.25	5.25
廣利興業	4.25	4.25	4.20	4.25	4.20
廣利興業	9.415	9.415	9.415	9.415	9.415
廣利興業	4.60	4.65	4.60	4.65	4.65
廣利興業	4.125	4.15	4.10	4.125	4.10
廣利興業	3.375	3.45	3.30	3.375	3.35
廣利興業	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
廣利興業	7.10	7.20	7.00	7.10	7.10
廣利興業	8.75	8.95	8.70	8.80	8.80
廣利興業	6.60	6.70	6.60	6.70	6.70
廣利興業	2.50	2.55	2.475	2.50	2.525
廣利興業	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60
廣利興業	3.50	3.60	3.50	3.60	3.60
廣利興業	0.21	0.215	0.21	0.21	0.215
廣利興業	4.50	4.50	4.40	4.45	4.45
廣利興業	1.88	1.88	1.85	1.86	1.86
廣利興業	0.89	0.89	0.89	0.89	0.89
廣利興業	71.00	72.00	71.00	71.00	72.00

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
廣利興業	0.69	0.69	0.69	0.69
廣利興業	0.44	0.44	0.44	0.44

外訂未到現貨供求失調

布匹商售出額不能充份交現
衣廠生產影響交貨誤期

（特訊）昨日（八日）布匹商售出額不能充份交現，衣廠生產影響交貨誤期。據悉，由於布匹商售出額不能充份交現，衣廠生產影響交貨誤期，導致布匹商售出額不能充份交現，衣廠生產影響交貨誤期。

提高存款免稅利率

十萬元內可享五厘二五免稅利率
十萬元以上可享五厘二五免稅利率

（特訊）新加坡政府宣佈，提高存款免稅利率。十萬元內可享五厘二五免稅利率，十萬元以上可享五厘二五免稅利率。此舉旨在鼓勵儲蓄，促進金融穩定。

國際金價仍報穩

倫敦金價仍報穩
紐約金價仍報穩

（特訊）國際金價昨日仍報穩。倫敦金價仍報穩，紐約金價仍報穩。金價穩定反映了市場對經濟前景的信心。

米市減成三千餘包

慢意買後升產泰
米市減成三千餘包

（特訊）米市減成三千餘包。慢意買後升產泰，米市減成三千餘包。此舉旨在穩定米價，保障民生。

東京股市繼續疲弱

低價位收盤
指數再跌十一點四

（特訊）東京股市昨日繼續疲弱。低價位收盤，指數再跌十一點四。股市疲弱反映了投資者對經濟前景的擔憂。

國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市(金融時報指數)	2,305.70
紐約股市(道瓊斯工業指數)	1,144.77
東京股市(日經指數)	1,144.77

本期預告

封面專題：姿采繽紛的時裝表演
食物有關癌症 試管嬰兒的一宗官司
怎樣消除憂慮 你是否有成熟的婚姻？
陳玉微演優劇深入人心 蘋果卷(食經)
盧國雄談梁淑怡辭職原因 巴黎聖母院
劉雪華：一類有前途的新星 兒童週刊
奧普議員型房車 十二星座本週運程
超水準大碟再度上市 香港中樂團演出成功
周文珊舉行第十次獨唱會 永恆的愛

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

彩色華僑

本期預告

封面專題：姿采繽紛的時裝表演
食物有關癌症 試管嬰兒的一宗官司
怎樣消除憂慮 你是否有成熟的婚姻？
陳玉微演優劇深入人心 蘋果卷(食經)
盧國雄談梁淑怡辭職原因 巴黎聖母院
劉雪華：一類有前途的新星 兒童週刊
奧普議員型房車 十二星座本週運程
超水準大碟再度上市 香港中樂團演出成功
周文珊舉行第十次獨唱會 永恆的愛

CHASE

大通亞洲有限公司

存款利率表

存款期	利率
一個月	5.25%
三個月	5.50%
六個月	5.75%
九個月	6.00%
十二個月	6.25%
十八個月	6.50%
二十四個月	6.75%

INTER-ALPHA ASIA (H.K.) LTD.

港幣存款利率表 (最少港幣五萬元)

期限	年息
24小時	4.75%
一月	5.375%
三月	5.50%
六月	5.875%
一年	6.125%
二年	6.50%

本港新聞

跛豪在赤柱昨突病情嚴重

嚴密戒備送院

據說慢性鼻癌診治後情況良好
監獄署與警方在緝密部署送瑪麗醫院
目前在醫院留病房內外由警方看守



(吳錫豪)嚴密戒備

【本報訊】一名被控謀殺的「跛豪」吳錫豪，昨（廿四）日突發病情嚴重，被送往瑪麗醫院救治。據悉，吳錫豪患有慢性鼻癌，目前正在接受治療。監獄署與警方在緝密部署下，將吳錫豪送往醫院，並在病房內外嚴密戒備，由警方看守。

世界發展公司高價投地

海外信託銀行表示無關

【本報訊】世界發展公司（World Development Co.）日前以五億八千五百萬元高價，投得金鐘道中地段一幢大廈。該公司表示，該大廈將作為其總部之用。海外信託銀行（Overseas Trust Bank）表示，該行與該公司無關。

全港排球錦標賽

一百廿三隊角逐

【本報訊】全港排球錦標賽，將於下週一（廿六）日開始。屆時將有一百廿三隊參加角逐。該項比賽由香港排球總會主辦，旨在推廣排球運動，並提高市民對體育的興趣。

黃大仙區小販會

選出第五屆職員

【本報訊】黃大仙區小販會，將於下週一（廿六）日舉行會員大會，選出第五屆職員。該會表示，屆時將有超過一千名會員參加。

美國著名汽車防銹處理

BODYGUARD保得佳隆重委任

【本報訊】美國著名汽車防銹處理公司BODYGUARD，已隆重委任保得佳（Boddy）為其香港總代理。該公司表示，保得佳將負責推廣該公司的防銹產品，並為廣大車主提供專業的防銹服務。

泰航與旅行社

每週組團遊泰

（特約）「東之客」亦在該團拍

泰國航空公司（泰航）與各旅行社合作，每週組團遊泰國。該項活動旨在推廣泰國旅遊，並為廣大市民提供便捷的旅遊服務。參加者將由泰航直飛曼谷，並遊覽泰國名勝古蹟。

耳聾助機

清靜無比！

「耳聾助機」是一種新型的助聽器，具有清靜無比、效果顯著的特點。該產品由美國著名助聽器公司研發，適用於各種程度的聽力損失。目前已在各大藥房及助聽器中心有售。

最有利的創業良機

只餘五個

美孚新邨商業單位出租

- 位於第三期花園平台中之五個商業單位，面積分別為533呎、546呎、919呎、1378呎及2,855呎。
- 每一間店舖開業，便即有13,100個住戶成為你的顧客。
- 平台週圍設有各式店舖及停車場，便利住客及遊人購物。
- 位置適中方便，鄰近公共運輸總站，交通便捷。

適合商業單位之行業包括：

皮鞋手袋公司	童裝及玩具店	四川菜館
傢俬公司	工藝店/禮品店	上海小食店
眼鏡公司	台灣土產公司	素食店
百貨商店	珠寶銀飾店	七多
文具店	婦女時裝店	

歡迎參觀洽租

鑒於申請人數眾多，恕難個別回覆，祇通知獲選之申請單位，申請表格可向荔枝角美孚新邨商業處索取，相同營業性質的商業單位，僅限一申請表，雙重申請無效。

美孚新邨

美孚企業有限公司

商業處：美孚新邨老道街四十一號至四十七號花園平台 電話：3-722711（內線2731）

商業單位面對九龍台

商業單位面對臺東台

汎美貢獻 美加豪華旅行團

全程十六天，收費由港幣\$7800起
專家策劃，享受一流

出發日期：5月31日、6月14日、6月28日、7月12日、7月26日、8月9日、8月23日、9月6日、9月20日、10月4日、10月18日、11月1日、11月15日、11月29日、12月13日、12月27日。

旅程包括：橫濱、神戶、東京、大阪、京都、奈良、名古屋、廣島、福岡、台北、香港、上海、北京、天津、瀋陽、哈爾濱、長春、大連、青島、濟南、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、廈門、汕頭、廣州、深圳、澳門、香港。

汎美 PAN AM

經驗豐富 冠絕全球

詳情請洽各大旅行社或填妥表格寄香港太子行501室汎美航空公司

請按照下列地址，免費惠寄有關美加旅行團之旅遊資料為荷。

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

一航旅行社 電話：5-258239 3-692137	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065
廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065
廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065
廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065	廣發旅遊有限公司 電話：5-262094 5-225065

華僑文化

市政局小童羣益會合辦

「童話劇比賽」結果

最佳童話劇十九日頒獎並演出
大角咀區「花貓和野草」獲冠軍

【本報訊】由市政局小童羣益會合辦的「童話劇比賽」，自開賽以來，反應熱烈，共收到來自各區小童羣益會的參賽作品一百多件。經過評審團的評選，「花貓和野草」榮獲冠軍。頒獎典禮將於十九日舉行，並由該組代表演出。

四青年中西畫展

本星期日舉行

在大會堂八樓連展三天

【本報訊】由四青年會主辦的「中西畫展」，將於本星期日（十九日）在會堂八樓舉行。展覽將連展三天，展出作品包括中國傳統山水、花鳥、人物畫，以及西洋油畫、水彩畫等。展覽旨在推廣中西藝術，增進青年對繪畫的興趣。

佛教青年中心舉辦

古今書畫展今揭幕

在大會堂八樓連展三天

【本報訊】佛教青年中心主辦的「古今書畫展」，將於今日（十九日）在會堂八樓揭幕。展覽將連展三天，展出作品包括中國傳統山水、花鳥、人物畫，以及西洋油畫、水彩畫等。展覽旨在推廣中西藝術，增進青年對繪畫的興趣。



三聯書店

擴展門市部大廉價

最後三天

二十四史(精裝本)	1700.00
中國通史(精裝本)	10.00
中國原始社會參考圖	6.50
中國近代史(大學教材)	8.00
中國近代史資料選編	11.00
我的前半生(溥儀自傳)	13.00
我的前半生(溥儀自傳)	8.50
沙俄歷史(第二卷)	5.50
沙俄歷史(第二卷)	5.00
國際共產主義運動史(1978年初版)	10.00
中國近代史(精裝本)	10.00
中國近代史(精裝本)	19.00
西漢書(精裝本)	18.00
西漢書(精裝本)	12.00
五代史(精裝本)	11.00
五代史(精裝本)	6.00
宋史(精裝本)	25.00
宋史(精裝本)	20.00
宋史(精裝本)	2.10
宋史(精裝本)	7.50
宋史(精裝本)	11.00
宋史(精裝本)	14.00
宋史(精裝本)	13.00
宋史(精裝本)	4.80
宋史(精裝本)	17.00
宋史(精裝本)	3.80
宋史(精裝本)	16.00
宋史(精裝本)	9.30
宋史(精裝本)	17.60
宋史(精裝本)	10.60
宋史(精裝本)	2800.00
宋史(精裝本)	2100.00
宋史(精裝本)	2100.00
宋史(精裝本)	1200.00
宋史(精裝本)	250.00
宋史(精裝本)	210.00

中西美術會首屆

書畫展覽會開幕

中西美術會首屆

【本報訊】中西美術會首屆書畫展覽會，將於本星期日（十九日）在會堂八樓舉行。展覽將連展三天，展出作品包括中國傳統山水、花鳥、人物畫，以及西洋油畫、水彩畫等。展覽旨在推廣中西藝術，增進青年對繪畫的興趣。

五十年來香港電影

電影評論

【本報訊】五十年來香港電影的發展，經歷了從默片到彩色片的轉變。回顧這段歷史，我們可以看到香港電影在技術、藝術和商業上的不斷進步。本文將探討香港電影在五十年來所取得的成就和面臨的挑戰。

國際美術教育會議

本港代表明日出發赴澳洲出席

巴海教會在南丫

夏令營舉行圓滿

【本報訊】由巴海教會主辦的夏令營，將於明日（二十日）圓滿結束。夏令營期間，參加者將參與各種戶外活動、體育比賽和宗教儀式。夏令營旨在增進青年對宗教的認識，並促進他們之間的友誼。

作妹姐

「苞含女玉」

旺越映

新都

大國歷險記

請統府閱·宜咸少老
請五即迎歡受大
早場日

教育專家推薦
本片為兒童及青少年
提供一個認識世界
的機會。影片內容
豐富，畫面精美，
是家長及老師不可
錯過的佳作。

主演：基馬達、杜露、三紅星

台舞利

都國北角
敦倫
都影

魔血

「魔鬼怪娘」
男主角：
却德格
拉斯
尊卡薩
維斯
「凶靈青春」
艷星：
艾美

今天五座請早場
嘉許金攝驚笑
禾氏全力陰片
賣身契
許一兄
氏弟
鄒文懷
監製
五座
王女
仙拉
大要
肚作

本港新聞

司法署檢察官布哥賓 菲島度假不幸溺斃

【本報訊】司法署檢察官布哥賓，日前在菲律賓度假時，不幸在馬尼拉附近的海域溺斃。布哥賓係司法署第一副處長，現年四十五歲，已婚，育有二子。他於八月十一日搭機前往菲律賓，原定在當地度假十天。據悉，布哥賓是在馬尼拉附近的海域游泳時，因體力不支而溺斃。他的遺體已被當地警方撈起，並已通知其家屬前來領回。布哥賓的死訊傳出後，司法署已派員前往菲律賓調查死因。

疑因踢人入會不遂 七青少年鬧事被控

【本報訊】七名青少年，因不滿被拒絕加入某團體，日前在該團體的辦事處鬧事，被警方拘捕。據悉，這七名青少年分別為：陳某、李某、王某、張某、黃某、周某及吳某。他們於八月十五日（星期日）下午，在該團體的辦事處內，因不滿被拒絕加入該團體，而與該團體的職員發生爭執，並動手毆打職員。警方接報後趕到現場，將這七名青少年拘捕。他們目前被控以「擾亂公眾秩序」及「毆打他人」等罪名。

尖沙咀破獲賭檔 主持人被控 重罰一萬元

【本報訊】警方日前在尖沙咀破獲一個賭檔，並拘捕了該賭檔的主持人。據悉，該賭檔位於尖沙咀的一間茶樓內，由一名男子主持。警方在破獲該賭檔時，搜獲了大量的賭具及現金。該名主持人目前被控以「經營賭場」罪名，並被罰款一萬元。警方表示，他們將繼續加強對賭場的打擊力度。

訪問華僑日報 嘉獎及台南縣排隊

【本報訊】嘉獎及台南縣排隊，日前在華僑日報舉行訪問。嘉獎在訪問中，對華僑日報在報導社會新聞方面所作出的貢獻，表示高度肯定。他認為，華僑日報在報導社會新聞方面，一直秉持著公正、客觀的原則，為讀者提供了豐富的資訊。此外，台南縣排隊也對華僑日報在報導地方新聞方面所作出的貢獻，表示感謝。

青年偷車被控三罪 判囚六月停牌一年

【本報訊】一名青年，因偷竊三輛汽車，日前被法院判處監禁六個月，並停牌一年。該名青年名為陳某，現年二十歲。他於八月間，分別在尖沙咀、灣仔及中環等地，偷竊了三輛汽車。警方在破獲該案時，搜獲了該名青年的汽車牌照及一些贓物。法院在審理後，認為該名青年的行為嚴重違反了法律，故判處其監禁六個月，並停牌一年。

學生英文論文賽 定下月五日截件

【本報訊】由「香港中文大學學生英文論文比賽委員會」主辦的「學生英文論文比賽」，定於下月五日截件。該比賽旨在鼓勵學生撰寫英文論文，提高其英文寫作能力。比賽的題目涵蓋了文學、歷史、社會科學等多個領域。學生可以個人或小組形式參加。有興趣參加的學生，請於下月五日前將論文寄交委員會。

香港仔中心S座78個大單位 抽籤入選者獲書面通知

【本報訊】香港仔中心S座78個大單位，日前已抽籤選出中籤者。抽籤儀式由該中心的管理處主持，並邀請了多位嘉賓見證。中籤者將獲得書面通知，前往該中心辦理入住手續。該中心位於香港仔，環境優美，設施齊全，是居住的理想選擇。

入女友家中爆竊 青年簽保獲釋

【本報訊】一名青年，因入女友家中爆竊，日前被警方拘捕。該名青年名為李某，現年二十歲。他於八月十五日（星期日）下午，入其女友家中，偷竊了現金及一些首飾。警方在破獲該案時，搜獲了該名青年的贓物。法院在審理後，認為該名青年的行為嚴重違反了法律，故判處其監禁六個月，並停牌一年。

中國藝術團 一行百人今晨到港

【本報訊】中國藝術團一行百人，將於今日（十八日）晨間抵達香港。該藝術團由多位知名藝術家組成，將在港演出多場精彩節目。據悉，該藝術團此次來港演出，是應香港文化局的邀請。他們將在多間劇院演出，為香港觀眾帶來精彩的藝術享受。

參觀福利機構 訪港國會議員夫人

【本報訊】訪港國會議員夫人，日前參觀了香港的福利機構。該夫人名為王某，現年五十歲。她於八月十五日（星期日）下午，參觀了香港的福利機構，並與該機構的職員進行了交流。王某在參觀過程中，對香港的福利制度表示讚賞，並表示將繼續關注香港的福利事業。

美加中東片第52團 昨舉行出發前茶聚

【本報訊】美加中東片第52團，昨日（十七日）下午，在該團的辦事處舉行出發前茶聚。該團將於明日（十八日）出發，前往中東地區執行任務。茶聚中，該團的成員們互相鼓勵，並對即將展開的任務表示信心。此外，該團的領導人也對成員們表示祝賀，並希望他們能圓滿完成任務。

今日潮沙 七點半至四點半

【本報訊】今日（十八日）潮沙，時間為七點半至四點半。潮沙活動旨在為籌集善款，支持香港的慈善事業。活動將在多間劇院舉行，歡迎市民踴躍參加。此外，活動還將有精彩的表演節目，為觀眾帶來歡樂的時光。

面晉商年一 （一九九三年八月十日）

【本報訊】面晉商年一，將於一九九三年八月十日舉行。該活動旨在為籌集善款，支持香港的慈善事業。活動將在多間劇院舉行，歡迎市民踴躍參加。此外，活動還將有精彩的表演節目，為觀眾帶來歡樂的時光。

童女顧光店到禮非 三月入獄刊老雜

【本報訊】童女顧光店到禮非，三月入獄刊老雜。該名童女名為顧某，現年十歲。她於八月間，在禮非店工作期間，因不滿該店的工作環境，而與該店的職員發生爭執，並動手毆打職員。警方接報後趕到現場，將該名童女拘捕。法院在審理後，認為該名童女的行為嚴重違反了法律，故判處其監禁六個月，並停牌一年。

安達旅遊遷址擴業 服務更週到

【本報訊】安達旅遊公司，日前遷往新址營業。該公司負責人表示，新址環境優美，設施齊全，將為顧客提供更週到的服務。此外，該公司還將繼續加強對旅遊市場的開發，為顧客提供更多樣的旅遊選擇。

美加中東片第52團 昨舉行出發前茶聚

【本報訊】美加中東片第52團，昨日（十七日）下午，在該團的辦事處舉行出發前茶聚。該團將於明日（十八日）出發，前往中東地區執行任務。茶聚中，該團的成員們互相鼓勵，並對即將展開的任務表示信心。此外，該團的領導人也對成員們表示祝賀，並希望他們能圓滿完成任務。

今日潮沙 七點半至四點半

【本報訊】今日（十八日）潮沙，時間為七點半至四點半。潮沙活動旨在為籌集善款，支持香港的慈善事業。活動將在多間劇院舉行，歡迎市民踴躍參加。此外，活動還將有精彩的表演節目，為觀眾帶來歡樂的時光。

面晉商年一 （一九九三年八月十日）

【本報訊】面晉商年一，將於一九九三年八月十日舉行。該活動旨在為籌集善款，支持香港的慈善事業。活動將在多間劇院舉行，歡迎市民踴躍參加。此外，活動還將有精彩的表演節目，為觀眾帶來歡樂的時光。

華文明星

今日獻映 五場 請統府閱

小小聯合國
開會救孤兒
飛鳥當飛機
青蛇當快艇
鱷魚當小艇
罐頭當座位

開心開開！樂樂快快！

物體大假暑假的小給獻 彩色煌堂麗富有

曲歌聽動耳悅有

WALT DISNEY PRODUCTIONS
THE RESCUERS

龍虎少年勇

司公達柯·司公文多
品贈貴名出送
詳細情形
請到文華
堂觀看

「野外」月刊二週年
特大號經已出版

行發樂同公國南 8

本港新聞

鄉議局是政府顧問機構 促進當局與鄉民瞭解合作

黃源章講述鄉議局歷史與工作 表示尊重更多人意見推廣局務

【本報訊】鄉議局主席黃源章，昨（九）日在鄉議局舉行座談會，向鄉民介紹鄉議局的歷史與工作。黃源章表示，鄉議局是政府與鄉民之間的橋樑，其目的是促進當局與鄉民的瞭解與合作。他強調，鄉議局的工作是尊重更多人的意見，並推廣局務，使鄉民能更有效地參與社區事務。

佳視六要員各分道揚鑣 梁淑怡石少鳴離去

葉潔馨留職林旭華要公司改制 盧國沾低頭李雪蘭任業務經理

【本報訊】佳視電視台內部人事變動，六名主要成員已各分道揚鑣。梁淑怡與石少鳴已離開佳視，而葉潔馨則留職。林旭華則要求公司進行改制。盧國沾則表現低頭，而李雪蘭則出任業務經理。

皮草行被爆竊失貨十萬 莊士敦道金舖被搶金鍊值千元

觀塘聯安街三賊入屋劫掠及財物數千

【本報訊】觀塘聯安街一間皮草行，昨（九）日遭三名賊人入屋搶劫，損失皮草價值十萬元。此外，莊士敦道一間金舖亦被搶劫，損失金鍊一條，價值約一千元。

東方冬泳會舉辦 青少年遊河聯歡

青少年游泳比賽及遊河聯歡

【本報訊】東方冬泳會將於下週六（十二日）舉辦青少年游泳比賽及遊河聯歡活動。活動旨在促進青少年之間的友誼，並推廣游泳運動。

新會潮運同鄉會 六百人郊遊聯歡

郊遊聯歡及郊遊聯歡

【本報訊】新會潮運同鄉會將於下週六（十二日）舉辦六百人郊遊聯歡活動。活動旨在增進同鄉之間的友誼，並推廣郊遊活動。

英名畫家賀隆柏 山與水的個展

明起在藝術中心舉行

【本報訊】著名畫家賀隆柏將於下週一（十一日）在藝術中心舉行「山與水」個展。展覽將展出賀隆柏近年創作的多幅山水畫作。

甘保頓已獲馬 梁偉德好機會

甘保頓已獲馬

【本報訊】甘保頓已獲馬，梁偉德將有良好機會。甘保頓在比賽中表現出色，獲得了冠軍。梁偉德作為騎師，將有良好機會在未來比賽中取得好成績。

澳洲外貿增 順差八億元

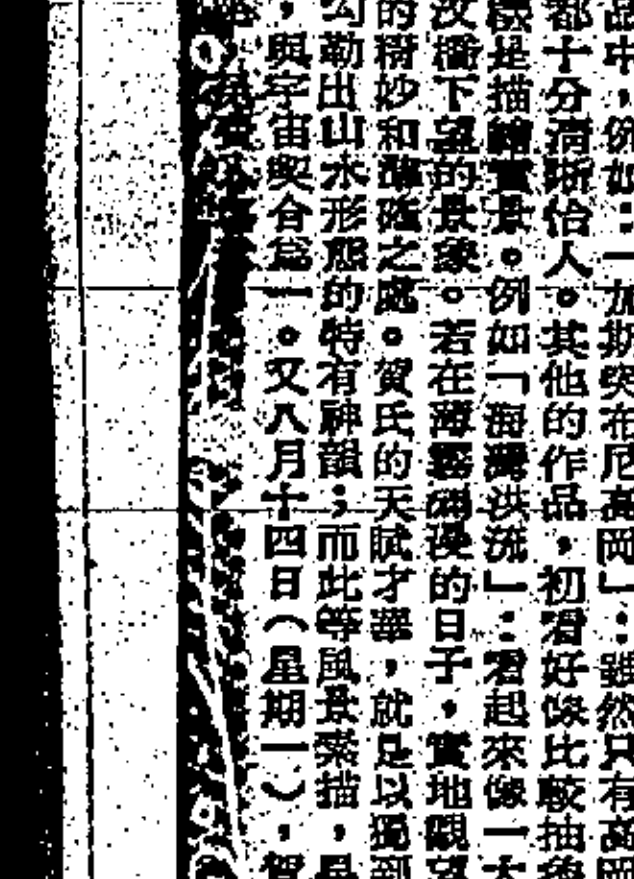
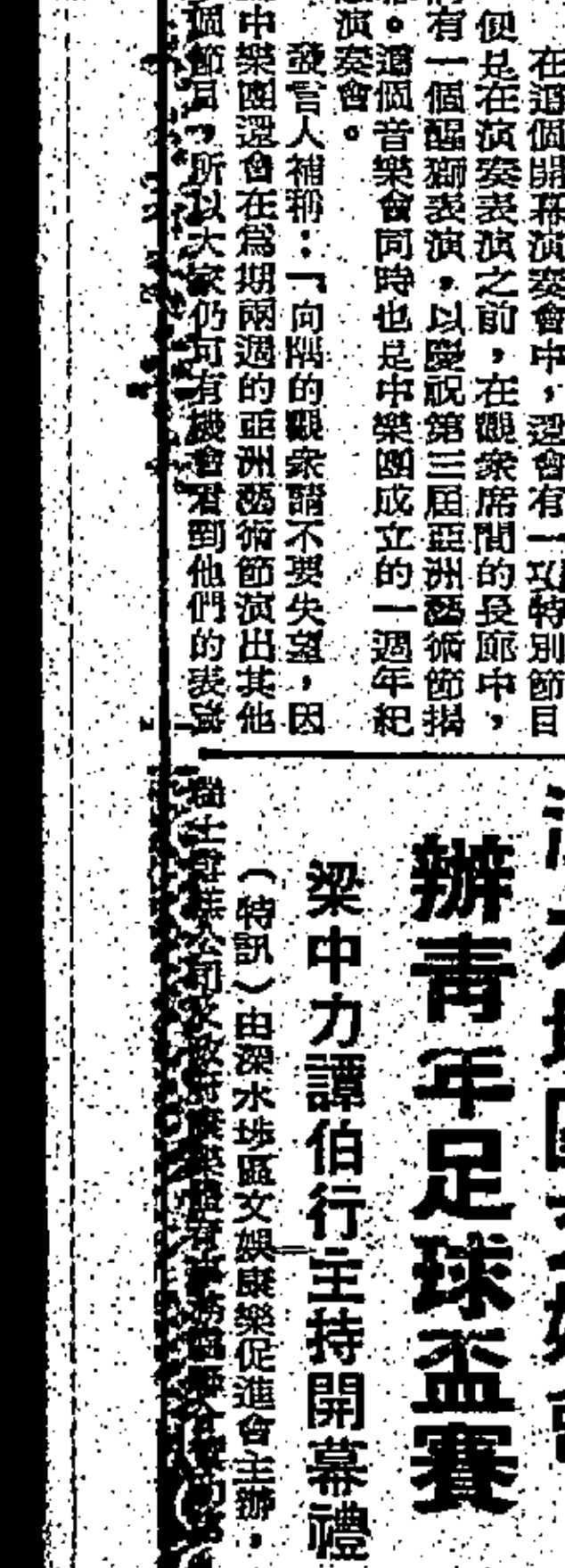
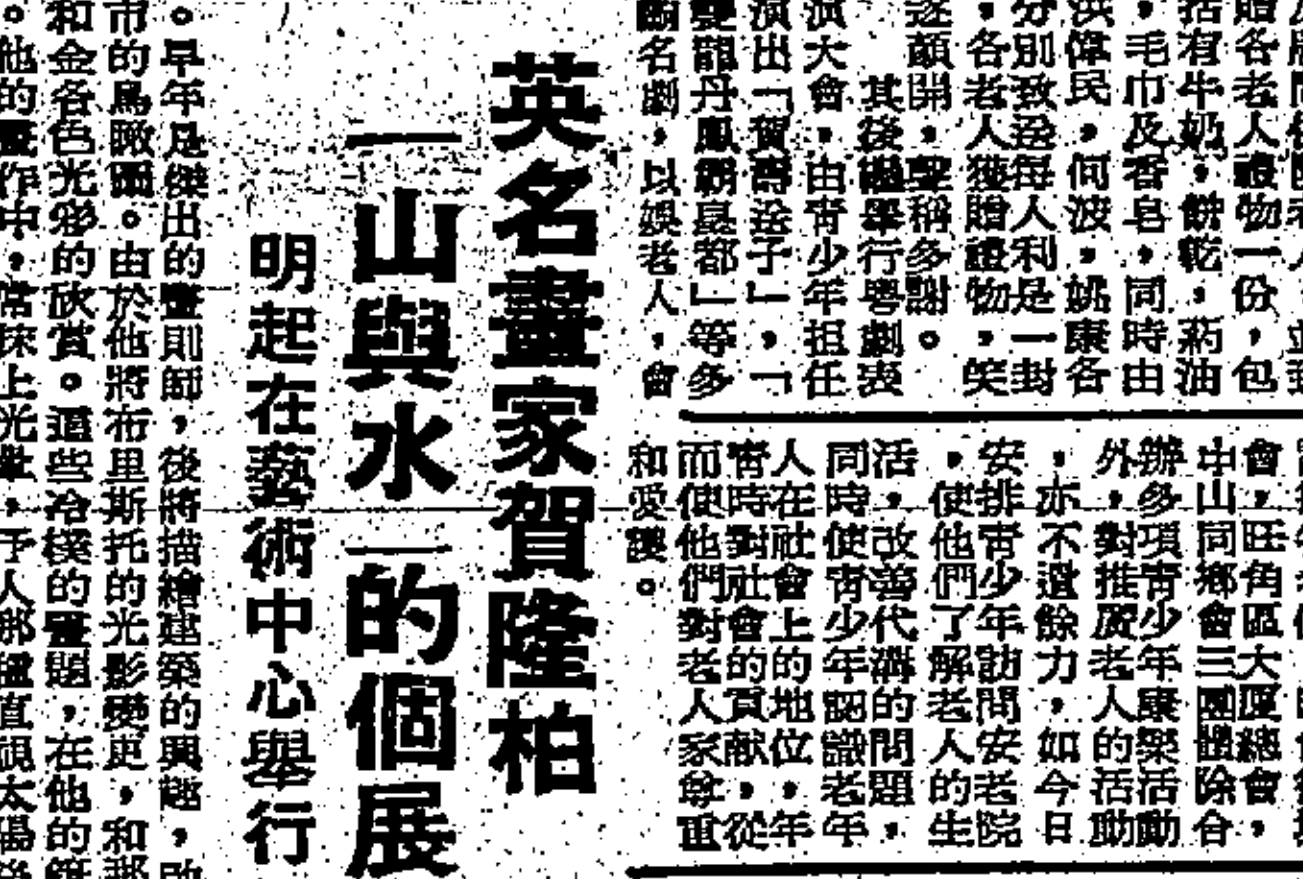
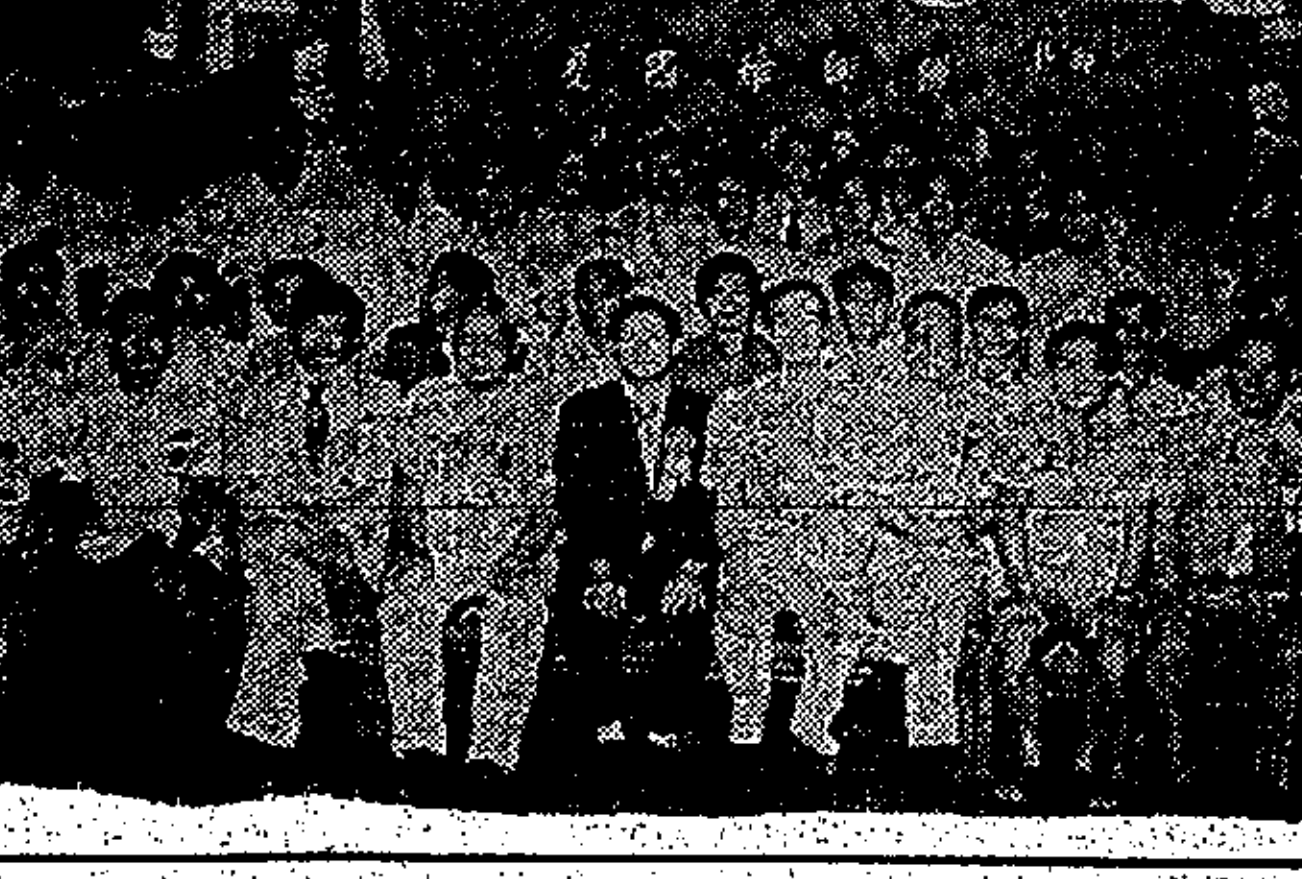
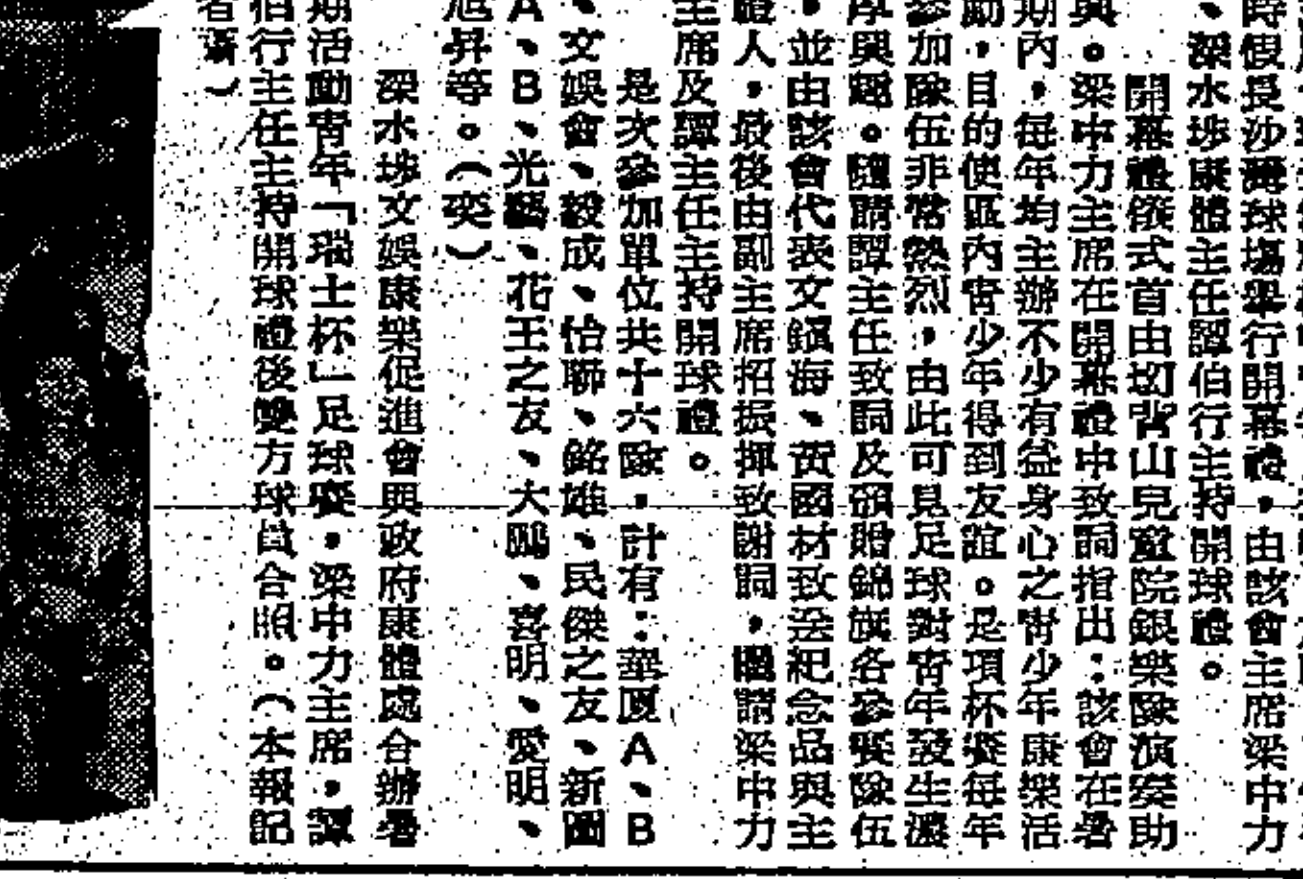
順差八億元

【本報訊】澳洲外貿增長，順差達八億元。根據最新數據顯示，澳洲的外貿總額有所增加，順差也達到了八億元。

馬場拉雜談 老吉

馬場拉雜談

【本報訊】馬場拉雜談，老吉。老吉在馬場中表現出色，獲得了觀眾的讚賞。



將成東南亞最大港口 高雄進行擴建

高雄港擴建工程進展順利，預計將成為東南亞最大的港口。擴建工程包括增加泊位、擴大貨倉等，將大大提升港口的吞吐能力。

福來輪船公司

船名	往來地點	開行日期
MANOEVERETT	往來香港、上海、日本	八月十一日
THOMAS	往來香港、上海、日本	八月十八日
HUGHES	往來香港、上海、日本	八月二十五日
MAKEVERETT	往來香港、上海、日本	八月三十一日

海韻 BENSTAC

八月十五日開行 八月十六日開行

海秋 AEGIS BALTIC

八月廿三日開行 八月廿五日開行

墨西哥國家船務公司

往來墨西哥、中美洲、南美洲

澳洲西太平洋輪船公司

往來澳洲、太平洋、亞洲

香港代理：福來輪船公司

往來香港、上海、日本

澳門代理：福來輪船公司

往來澳門、香港、上海

四期星 日十月八年八七九一曆公年七十六國民華中

業務擴展·重視美國市場

際酒店集團宣佈 收購紐約豪華酒店

擁有客房八百間聲譽冠美國

國際酒店集團主席鄧智輝表示，該集團最近宣佈收購位於紐約市中心的「BARCLAY'S」酒店。該酒店在紐約市中心，佔地三層，設有八百間客房，並附設餐廳、酒吧及會議設施。該酒店目前由一間名為「BAC」的私人公司經營。鄧智輝表示，該集團收購該酒店後，將將其重新裝修，並提升其服務水平，以符合國際酒店集團的高標準。

國際酒店集團主席鄧智輝表示，該集團一直致力於擴展其在美國的市場，並提高其在北美洲的影響力。此次收購「BARCLAY'S」酒店，是該集團在美國市場的重要一步。他表示，該集團將繼續尋求收購其他優質酒店，以擴大其在北美的業務範圍。

日航創新服務 客機增設臥舖

(本報訊)日本航空公司(JAL)由本月開始，在其橫濱至太平洋航線之七四七客機上增設臥舖。這項特別服務，在頭等艙位後方設置五張寬闊而舒適的臥舖，乘客可在低空飛行時，只需多付港幣一百零元即可享受這項服務。此外，乘客還可選擇在飛機上休息一晚，只需多付港幣八百元即可享受這項服務。一名乘客表示，這項服務非常舒適，特別是對於長途飛行的乘客來說，這無疑是一個理想的選擇。

OCEAN LINES

中東航綫

直航：喀拉蚩、哥林沙。

船名	到港	開行
OCEAN GLORY V.3-WB	八月十九日	八月二十日
OCEAN ACE V.5-WB	九月廿六日	九月廿七日
OCEAN DIAMOND V.7-WB	十月廿五日	十月廿六日

NAMYANG LINES

地中海航綫

直航：塞得港、蘇伊士大港、貝魯特、達加、的黎波里、新德里、比拉斯、伊斯坦堡。

船名	到港	開行
UNIQUE WINNER V.1-WB	八月十日	八月十二日
NAMYANG DRAGON V.1-WB	九月十六日	九月十八日
NAMYANG CROWN V.1-WB	十月十三日	十月十五日

總代理：慈德航運有限公司
香港皇后大道中壹陸六號大廈A座 電話：5-24451(五線)
收貨站：北方聯合倉
香港和直道 電話：○702231內線17 九龍樂業街 電話：○752141

羅立信船務公司

加勒比海航綫

遠東—加勒比海各埠

AEGIS PRACTIC

八月十八日到 十九日開行

往：基利士多堡、聖胡安、聖多明各、京士頓、西班牙及聖約翰城。

FOR: CRISTOBAL, COLON, PANAMA CITY, BALBOA, SAN JUAN SANTO DOMINGO, KINGSTON, PORT OF SPAIN.

又定站：香港北角聯益及廣州南沙

香港代理：福來輪船公司
香港：中國康樂大廈21樓
電話：5-233181(十線)
貨價代理：麥達初父子公司
電話：○262073(二十線)

KOREA-PHOENIX

韓國鳳凰

八月十日截貨
八月十二日啟航

往：西雅圖、溫哥華、三藩市、維吉、西岸及東岸各埠。
接往：基隆、釜山。

總代理：太平洋行
貨務代理：智耀行有限公司
葵業大道39字樓 ○265081-U
澳門代理：連達行
澳門永亨銀行大廈四樓301室
電話：5739

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫 運費特廉

M-S HOWA MARU 豐和丸

八月十二日落貨 八月十三日開行

往：HAMBURG, HULL, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Helsinki, Lisbon, Lenoos, Gottenburg, Copenhagen Oslo, Valmo, Stockholm, Aarhus with transhipment at Hamburg.

歐洲入口船期
KARA CARRIER
江發快輪
調收貨人請向船主手示
九月三日上海
直航...到港

KYOSSE LINE

秀露汽船株式會社

W.S. SHUEI MARU
M.S. "JULIANT"

總代理：協成輪船公司(香港)有限公司
八月十七日由日本抵港
八月十八日開往：星洲、庇能。

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯裕大廈705
電話：H-2388914(Lin)
地址：巴黎打石街95號

太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

香港太古大廈四樓 電話：5 264311

奧快航有限公司

全貨櫃服務

裝、卸、搬、移、比、斯、斯(武靈當特經國籍船) 兼運貨物 普通貨物 開：8月13日 8月14日 8月16日

奧快航有限公司

全貨櫃服務

裝、卸、搬、移、比、斯、斯(武靈當特經國籍船) 兼運貨物 普通貨物 開：8月13日 8月14日 8月16日

企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	8月16日	8月17日	8月20日
每員	ORIENTAL MARINER	8月20日	8月21日	8月24日
西蘭快航	太古·大阪三井·渣華 聯合航線	直航：中西碼頭、漢口		
北	收貨站：海運橋及葵涌彩虹橋	駁碼頭、列提頓		
萊芳	LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & LYTTELTON	8月15日載貨	8月19日	
萊芳	AUCKLAND & WELLINGTON	8月27日載貨	8月31日	
陽	FRANKLIN			
陽	LAUTOKA, SAUA, AUCKLAND & LYTTELTON	9月11日載貨	9月10日	
機內亞及南太平洋航線				
機	MADANG, LAE, RABAU, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA	9月6日封貨	9月8日開	

新報

鄉村屋改建·作別墅出售

置業宜小心

樟樹灘一列問題，因部份擴建未批准，理民府三月前即通知須消除違約。

（本報訊）樟樹灘一列問題，因部份擴建未批准，理民府三月前即通知須消除違約。據悉，該地業主在未經批准的情況下，擅自將原有鄉村屋改建為別墅，並出售給買家。理民府在發現後，曾多次通知業主停止改建，並限期拆除違章建築。然而，部分業主不聽從通知，繼續進行改建，導致理民府不得不採取強制行動。目前，該地已進入清拆程序，業主們正積極尋求法律途徑維護自身權益。

政府可採適當行動

根據法例收回地段

村長詳述內情，籲請市民注意。

（本報訊）樟樹灘村長在日前的一次會議上，詳細闡述了該地發生的改建問題。他指出，部分業主為了追求高利潤，不惜以身試法，違反了相關的土地管理法規。村長呼籲市民在購買該地房屋時要格外小心，以免受到不法利益的誘惑。他還建議政府應加強對該地區的監管，確保土地資源的合理利用。

離島八區鄉事會

歡宴理民府 各長官榮調

黎永生敬賀等履新。

（本報訊）離島八區鄉事會日前在該會會所舉行歡宴，慶祝理民府各長官榮調。黎永生代表鄉事會向理民府各長官致以誠摯的敬意，並祝願他們在新的崗位上工作順利。宴會上氣氛熱烈，賓主盡歡。

大埔東莞同鄉會

選出十二屆新員

主席周永玉連任九連任。

（本報訊）大埔東莞同鄉會日前在該會會所舉行會員大會，選出第十二屆新員。周永玉以高票當選為新一屆主席，並連任九連任。大會還選出了其他幹事，並通過了新一屆的工作計劃。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。



離島八區鄉事會主席黎永生（左）與理民府各長官合影。

柴灣角熟食檔主

全家昨聯赴 布政司請願

要求調查有人佔三檔。

（本報訊）柴灣角熟食檔主昨日聯同全家，前往布政司署請願。他們表示，目前該地區的熟食檔位被非法佔用，嚴重影響了他們的正常經營。他們要求布政司署進行調查，並採取行動收回被佔用的檔位。布政司署表示將認真處理他們的訴求。

元朗各互助會主席

考察各國居住環境

考察各國居住環境。

（本報訊）元朗各互助會主席日前組成考察團，前往海外考察各國的居住環境。考察團成員包括多位知名人士，他們將分別前往美國、加拿大、英國等地，了解當地的住房政策、建築風格以及社區設施。考察結果將為元朗的居住環境改善提供參考。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

大埔道火車綫以北一段今晚舉行。

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。

支持修訂稅務法案

財務機構海外溢利實行徵稅

明確解釋定義堵塞逃稅漏洞

（本報訊）財政司司長昨日在立法會發表講話，表示政府將全力支持修訂稅務法案。該法案旨在對海外溢利實行徵稅，以堵塞逃稅漏洞，增加財政收入。司長強調，政府將確保新法案的實施過程公平透明，並對公眾進行詳細的解釋和宣傳。

五位非官議員在立法局發言

發表意見

五位非官議員在立法局發言，就修訂稅務法案發表意見。他們認為，新法案的實施將對香港經濟產生深遠影響，政府應加強與各界的溝通，確保政策的順利推行。

商業機構 遷離本港

遷離本港

商業機構紛紛遷離本港，尋求更優越的投資環境。這反映了當前國際形勢下，企業對市場競爭力的追求。

兩個實例 逃稅漏洞

逃稅漏洞

通過兩個實例分析逃稅漏洞，指出新法案在實施過程中可能遇到的問題。建議政府應進一步完善法律條文，嚴厲打擊逃稅行為。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。

港商盼日回降價格供應

港商盼日回降價格供應

港商紛紛表示，希望日本政府能降低對港出口貨物的價格，以緩解港商面臨的經營壓力。

章獎獲璋國更賀

章獎獲璋國更賀

章獎獲璋國更賀，慶祝國家取得重大成就。各界人士紛紛致電祝賀，表達對國家發展的信心。

公平聽取 各方意見

公平聽取 各方意見

政府表示將公平聽取各方意見，確保政策的科學性和民主性。這體現了政府對公眾參與的重視。

電梯工人意外慘死

電梯工人意外慘死

一名電梯工人在工作時不幸發生意外，導致慘死。事故原因正在調查中，當局呼籲加強對高危行業的安全監管。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。

促進青年親近佛理

促進青年親近佛理

佛教團體發起活動，旨在促進青年親近佛理，弘揚佛教文化。活動包括講座、禪修班等，吸引了眾多青年參加。

港韓互派學生訪問

港韓互派學生訪問

香港與韓國達成協議，互派學生進行訪問交流。這將有助於兩地青年之間的相互了解和友誼增進。

開熱番一有將演編劇

開熱番一有將演編劇

多位知名編劇將參與演出，為觀眾帶來精彩的表演。演出將以熱烈的氣氛和精湛的演技贏得觀眾的讚賞。

會藝遊有巧乞晚今

會藝遊有巧乞晚今

今晚將舉行乞巧藝遊會，展示傳統民間藝術。活動內容豐富多彩，包括手工藝製作、民俗表演等，吸引了眾多市民參加。

沙田一段幹道明開放

馬場火車綫建平交路

（本報訊）沙田一段幹道將於明日正式開放。該段幹道經過了長期的施工，目前已基本完工。為了確保交通順暢，當局決定在馬場火車綫附近興建平交路。目前，該項工程正在緊張進行中，預計近期內即可完工。

MY FAIR LADY

故事蜜甜
演出如畫
詩如畫

淑頓蘭蕙改苦碧蓬
女成心實造心玉門
發行再印金巨不
行版本新片朽

AUDREY HEPBURN
REX HARRISON

里遜夏力士
聯合主演



榮獲八項金像大獎
包括最佳影片
華納出品
超凡音樂
聖歌大唱
名片！



Winner of 8 Academy Awards
including Best Picture.



今天四大盛獻
映大場

預售三天 請即定座
九正 六正 三正 點二：間時意注

窈窕淑女

場偉金輝
面大碧煌
歌妙舞曼
目不給

界世靡風。耳悅支支。支多曲名

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION® 70 FROM WARNER BROS.

映獻盛大日今

麗都 同樂 龍華 萬年 國寶 油麻 福星 樂星 金門 京聲

真功夫

功練苦七使仔精

徑捷走有也林武

粵語對白
拆晒木人巷
飛鏢捉白甲
鐵蛇毒手
鐵臂撞劍槍
盤惑武招多多
個功夫要得
個功夫盤惑

總創功夫喜劇片後
袁家班又貢獻新野
第一部盤惑功夫喜劇
大好評觀衆千呼萬喚



孫金妮
以武選夫婿
竟教對手拆
招！妙！
特別介紹
袁和平六弟
袁日初
大顯身手

哥哥肖虎
威儀四方
弟弟肖狐
巧假其威！

星王策訓
耀文李製監
狐今董導演

袁和平
袁祥仁
奎

劉忠良
黃正利
葉飛揚
繼「神腿鐵
扇功」後更
得意合作！
武術指導

消息詳確 小說娛樂 包羅萬有 請長期訂閱華僑日報

華大·華豪

映大盛天明 座定速火

片巨藝文級高行發司公洲歐

奧維莉天雅
加多娜歌
士利芭絲

！事放情愛的人動最
大城榮獎卡名榮
獎影獲！金奧獲
！展康像斯提
鬥靈奔熱少懷利何
爭慾放情女春帶斯奴

處女情

That Female Scent

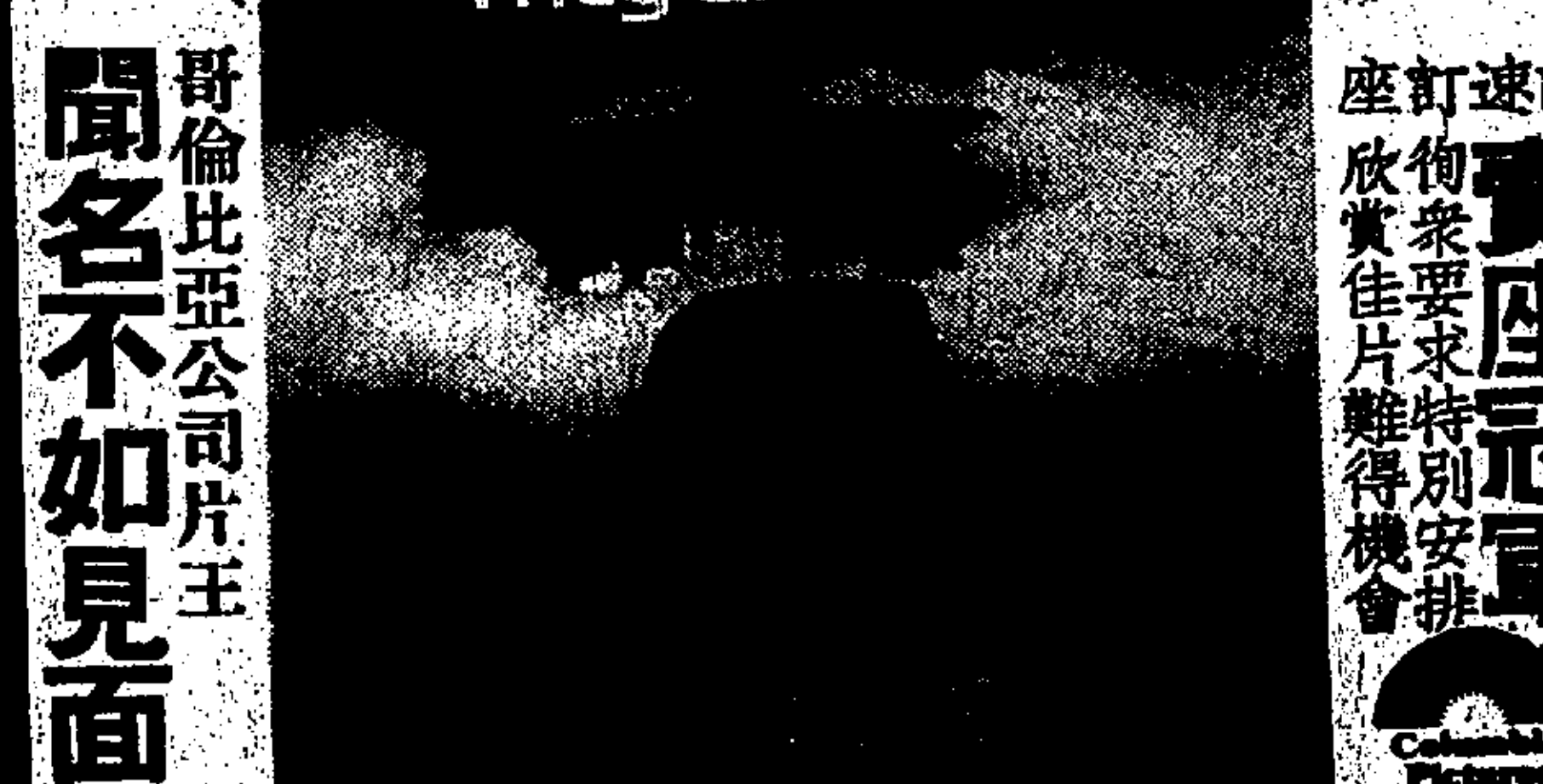
宮慶天今
映獻場五
影動學五比第
三第類
觸接
非加吹美杜星李
主利爾爾爾爾爾
智娛應趣味包
丹樂益萬有世
非紅氣如目世
開演影期好畢
「知如」對雄
思不偉奇
議可大奇
定請觀不或老
座滿滿特室幼

明光大都銀宮麗天今

下同期樂 五日場夜

第三類接觸

They are here!



哥倫比亞公司片王
聞名不如見面

速請
實座冠軍
訂物衆求特別安排
座欣賞佳片難得機會
Columbia Pictures

CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND



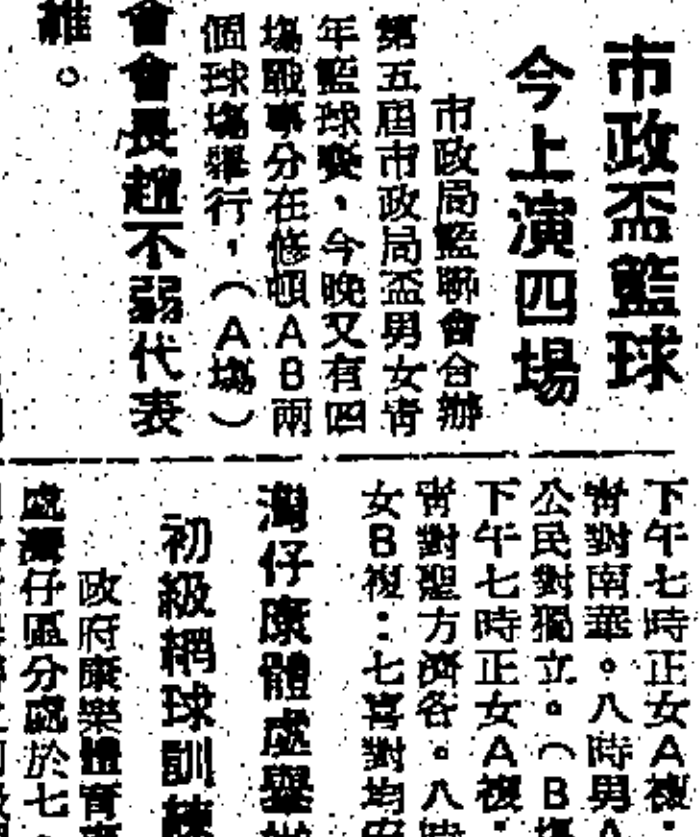
長崎龍舟國際賽

香港隊獲第四短途表演賽

【本報訊】由香港體育委員會主辦，長崎龍舟會協辦的「長崎龍舟國際賽」，於八月十三日（星期日）下午二時，在長崎龍舟會會所舉行。當日下午三時，在長崎龍舟會會所舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。



香港隊在長崎龍舟國際賽中獲得第四名。



香港隊在長崎龍舟國際賽中獲得第四名。



香港隊在長崎龍舟國際賽中獲得第四名。

市政局籃球

今上場四場

【本報訊】市政局籃球賽，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

歡迎今宵今晚舉行

七夕綜合競技大會

【本報訊】「七夕綜合競技大會」，將於今日（星期日）晚上八時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。



香港隊在長崎龍舟國際賽中獲得第四名。

「哈囉夜歸人」舉辦

七夕佳節攝影大會

【本報訊】「哈囉夜歸人」攝影大會，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

「存寶雙嬌」招待記者

少年警訊慶祝四週年

【本報訊】「存寶雙嬌」招待記者，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

張徹力捧張家班

第四代「五虎」亮相

【本報訊】張徹力捧張家班，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

夏行桑弧合作編導祝福

白楊魏鶴齡飾男女主角

【本報訊】夏行桑弧合作編導祝福，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

鄧光榮昨赴澳門

自稱無條件借李菁

【本報訊】鄧光榮昨赴澳門，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

陳惠敏險險狠毒

向華強實拳實馬

【本報訊】陳惠敏險險狠毒，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

商業一台大吧呀聽

週率850千週

宵夜十點半

逢星期一、二、四、五
晚上十點半播出

黃霑·葉紹德·于粦·阮兆輝
——主持——

粵語流行曲民樂歌及粵曲做點心
咁時間咁胃口請你進入我地嘅世界

閩府統請!

「茄喱啡」十四號開鏡

橫濱電影公司新片「茄喱啡」，將於十四號開鏡。該片由黃霑監製，阮兆輝執導，黃霑、葉紹德、于粦、阮兆輝等主演。該片將於十四號開鏡。

「秘本」上

「秘本」上，將於今日（星期日）下午二時，在市政局體育館舉行。當日下午三時，在市政局體育館舉行第四短途表演賽。香港隊在該項比賽中，以二分鐘零四秒零四的成績，獲得第四名。

華僑經濟

電子手錶產銷保持旺盛

美訂單近到當

佳亦展美南東中銀管極二
成四增口出月五首

(特訊)歐美各國電子手錶產銷，近來極為旺盛，據統計，去年全年產銷額，較前年增加百分之四十。其中，美國市場，尤為重要。據最近統計，美國去年全年電子手錶產銷額，達一億二千萬元。較前年增加百分之五十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，美國市場，對電子手錶之需求，極為旺盛。據悉，美國市場，對電子手錶之需求，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，美國對中、南美洲之電子手錶出口額，達一億一千萬元。較前年增加百分之六十。其中，首五個月出口額，增加百分之五。可見，美國市場，對電子手錶之需求，極為旺盛。據悉，美國市場，對電子手錶之需求，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，美國對中、南美洲之電子手錶出口額，達一億一千萬元。較前年增加百分之六十。其中，首五個月出口額，增加百分之五。可見，美國市場，對電子手錶之需求，極為旺盛。

砂糖市價堅軟各異

粗砂挾升幼糖供增回順

國際原糖現期價升後稍回落

(特訊)砂糖市價，近來極為堅軟，各異。據統計，去年全年砂糖市價，較前年增加百分之二十。其中，粗砂市價，尤為堅硬。據最近統計，粗砂市價，較前年增加百分之三十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，粗砂市價，極為堅硬。據悉，粗砂市價，極為堅硬，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，粗砂市價，較前年增加百分之三十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，粗砂市價，極為堅硬。據悉，粗砂市價，極為堅硬，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，粗砂市價，較前年增加百分之三十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，粗砂市價，極為堅硬。

張紙本日減銳

銷港已加貨美

來輸強已貨台

(特訊)張紙市價，近來極為減銳。據統計，去年全年張紙市價，較前年減少百分之十。其中，銷港市價，尤為減銳。據最近統計，銷港市價，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，銷港市價，極為減銳。據悉，銷港市價，極為減銳，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，銷港市價，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，銷港市價，極為減銳。據悉，銷港市價，極為減銳，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，銷港市價，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，銷港市價，極為減銳。

世界性信用恐慌消失

開發中國家債務

情況改善累積減

(特訊)世界性信用恐慌，近來已消失。據統計，去年全年世界性信用恐慌，較前年減少百分之十。其中，開發中國家債務，尤為改善。據最近統計，開發中國家債務，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，開發中國家債務，極為改善。據悉，開發中國家債務，極為改善，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，開發中國家債務，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，開發中國家債務，極為改善。據悉，開發中國家債務，極為改善，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，開發中國家債務，較前年減少百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，開發中國家債務，極為改善。

工人世界

西環域多利道聖路加福音會

舉辦工友康樂時間

方便中午進食遊戲

廉價午餐對職工有吸引力

目前尚在試辦階段，初步反應頗受歡迎。據悉，該會為方便工友，特於中午時間，舉辦康樂時間。期間，工友可參加各種遊戲，並享用廉價午餐。據統計，該會去年全年，共舉辦康樂時間，達一百次。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。據悉，該會之康樂時間，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之康樂時間，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。據悉，該會之康樂時間，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之康樂時間，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。

購物分期付款

究竟是否化算

工友提供經驗見智無定論

有利亦有弊視乎實際需要而定

目前尚在試辦階段，初步反應頗受歡迎。據悉，該會為方便工友，特於中午時間，舉辦康樂時間。期間，工友可參加各種遊戲，並享用廉價午餐。據統計，該會去年全年，共舉辦康樂時間，達一百次。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。據悉，該會之康樂時間，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之康樂時間，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。據悉，該會之康樂時間，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之康樂時間，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦康樂時間，達五十次。可見，該會之康樂時間，極為受歡迎。

你想找尋工作嗎?

勞工處介紹職業

(特訊)勞工處為協助工友找尋工作，特於近日，舉辦職業介紹會。期間，工友可參加各種職業介紹，並獲得勞工處之協助。據統計，該會去年全年，共舉辦職業介紹會，達一百次。其中，首五個月，共舉辦職業介紹會，達五十次。可見，該會之職業介紹會，極為受歡迎。據悉，該會之職業介紹會，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之職業介紹會，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦職業介紹會，達五十次。可見，該會之職業介紹會，極為受歡迎。據悉，該會之職業介紹會，極為受歡迎，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，該會之職業介紹會，較前年增加百分之二十。其中，首五個月，共舉辦職業介紹會，達五十次。可見，該會之職業介紹會，極為受歡迎。

安全使人憂慮

工友東海暢遊

(特訊)工友東海暢遊，近來極為安全。據統計，去年全年工友東海暢遊，較前年增加百分之十。其中，安全方面，尤為重要。據最近統計，安全方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，安全方面，極為重要。據悉，安全方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，安全方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，安全方面，極為重要。據悉，安全方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，安全方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，安全方面，極為重要。

制裁害羣之馬

絕對不應姑息

管教子弟家有責

(特訊)制裁害羣之馬，近來極為絕對。據統計，去年全年制裁害羣之馬，較前年增加百分之十。其中，絕對方面，尤為重要。據最近統計，絕對方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，絕對方面，極為重要。據悉，絕對方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，絕對方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，絕對方面，極為重要。據悉，絕對方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，絕對方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，絕對方面，極為重要。

石硤尾合家庭需求

適應工人家庭需求

(特訊)石硤尾合家庭需求，近來極為適應。據統計，去年全年石硤尾合家庭需求，較前年增加百分之十。其中，適應方面，尤為重要。據最近統計，適應方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，適應方面，極為重要。據悉，適應方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，適應方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，適應方面，極為重要。據悉，適應方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，適應方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，適應方面，極為重要。

船塢碼頭做木

工友要求加薪

(特訊)船塢碼頭做木，近來極為工友。據統計，去年全年船塢碼頭做木，較前年增加百分之十。其中，工友方面，尤為重要。據最近統計，工友方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，工友方面，極為重要。據悉，工友方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，工友方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，工友方面，極為重要。據悉，工友方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，工友方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，工友方面，極為重要。

香港第一台

商業第一台

(特訊)香港第一台，近來極為商業。據統計，去年全年香港第一台，較前年增加百分之十。其中，商業方面，尤為重要。據最近統計，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。據悉，商業方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。據悉，商業方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。

今樂府

香港第一台

商業第一台

(特訊)今樂府，近來極為香港。據統計，去年全年今樂府，較前年增加百分之十。其中，香港方面，尤為重要。據最近統計，香港方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，香港方面，極為重要。據悉，香港方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，香港方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，香港方面，極為重要。據悉，香港方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，香港方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，香港方面，極為重要。

無線明珠台

麗的第二台

(特訊)無線明珠台，近來極為麗。據統計，去年全年無線明珠台，較前年增加百分之十。其中，麗方面，尤為重要。據最近統計，麗方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，麗方面，極為重要。據悉，麗方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，麗方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，麗方面，極為重要。據悉，麗方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，麗方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，麗方面，極為重要。

綠都電台

佳電台

(特訊)綠都電台，近來極為佳。據統計，去年全年綠都電台，較前年增加百分之十。其中，佳方面，尤為重要。據最近統計，佳方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，佳方面，極為重要。據悉，佳方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，佳方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，佳方面，極為重要。據悉，佳方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，佳方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，佳方面，極為重要。

香港第一台

商業第一台

(特訊)香港第一台，近來極為商業。據統計，去年全年香港第一台，較前年增加百分之十。其中，商業方面，尤為重要。據最近統計，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。據悉，商業方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。據悉，商業方面，極為重要，主要來自於中、南美洲。據統計，去年全年，商業方面，較前年增加百分之二十。其中，首五個月出口額，增加百分之四。可見，商業方面，極為重要。

野戰敢死隊

預售三天

THE WILD GEESE

陣容之大 李察波頓
「壯士雄風」主角：
「鐵金剛勇破海底城」主角：
羅渣摩亞
「火車大災難」主角：
李察哈里斯
「鐵網逃龍」主角：
哈地克魯格
「劍胆琴心」主角：
史超域格蘭加

五大天皇巨星聯合主演

奸商陰險 翻雲覆雨 兩頭討好 出賣同僚 僱傭兵團 爲錢賣命 兩面受敵 殺出重圍



丹尼卡 尼原 真人真事



華盛頓 總統 金冠 普慶 國賓 國華

片長更改時間 映獻天今

由萍果牌牛仔褲贊助

消息詳確 小說娛樂 包羅萬有 請長期定閱華僑日報



魯迅名著改編彩色故事片

祝福

今天隆重獻映

榮譽國際電影節特別獎
譽滿國際 影壇好片 不容錯過
我國第一著名文豪魯迅先生遺著
以當代大文豪魯迅先生遺著
孤苦無依 鬼夫不單行 竟遭毒手 竟遭毒手
白楊 魏鶴齡 桑弧 夏衍 編劇 導演

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費用低廉 收效大 上期繳費 不折不扣

大導演 吳思遠 精心傑作 最新動作喜劇鉅片 蛇形刁手姊妹花



泰國 映獻天明 水得魚如。餐可色秀

愛的接觸

渾身是勁 姿色驚人！ 身高三尺 多麼惹人！

爛鬼頭 仲孫 在國鍾

揭破今天 幕五場

夜加 南 蘭 場午酒李翠

英聯邦運動會特刊

十項運動成績輝煌

英譚膺全運能動家將信聯

獲八四六七分掄元次名亦破大會
女鉛球梅賀爾一七公尺三三創



【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

加拿大獲十三金牌

澳洲七面英格蘭三紐西蘭二
昨七項新猷其中兩項破聯邦



【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。



加拿大第三面射擊金牌

快射手槍比賽
蘇比仁破大會

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

加國新秀輩出陣容鼎盛

肯雅七將晉四強成勁敵
英三選手被淘汰昨遭黑馬暗日子



【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。



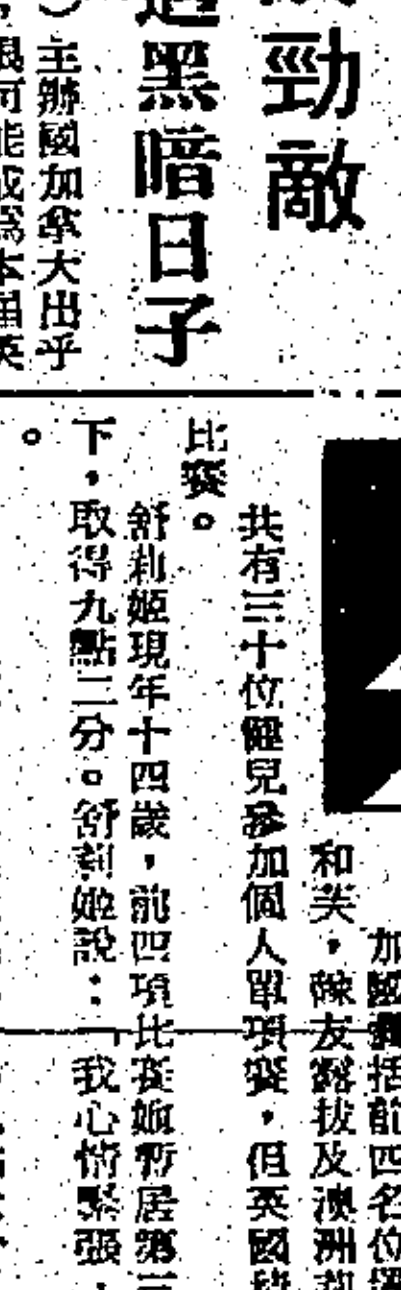
香港再傳捷報

奪標呼聲至高
昨分別擊敗亞威爾與亞威爾

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

加國龍斷體操獎牌

女單項囊括前四名
舒妮妮三二二五〇分獲金牌



【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。



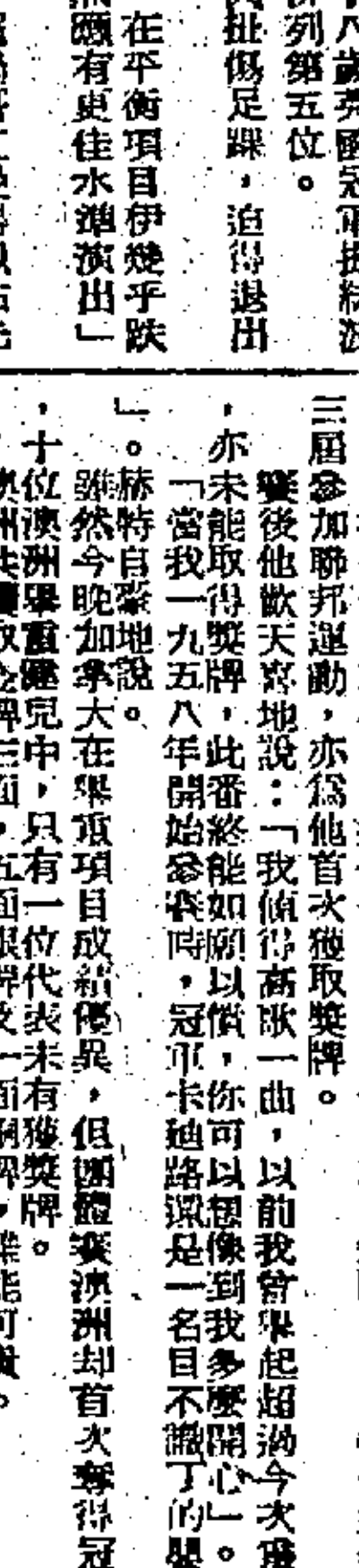
加國領先

獎牌統計
路領先

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

加國重奪兩金牌

團體成績澳洲拔萃



【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

【本報訊】英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。英聯邦運動會，昨日舉行八項決賽，爭奪最後之冠。其中女鉛球，梅賀爾以一七公尺三三創下紀錄。

家庭天地

（第四九四期）

小朋友：現在天氣炎熱，你們玩完足球，或打籃球，一定會覺得口渴，除了吃些冰涼的飲料外，例如汽水、果汁、冰塊等，還有那些解渴不傷胃的飲料呢？

我，最近發現一種解渴不傷胃的飲料，就是「綠豆沙」。

綠豆沙，是用綠豆、冰糖、水，煮成糊狀，再加些牛奶，就是「綠豆沙牛奶」。

綠豆沙，不但解渴，還能消暑，是夏天最好的飲料。

小朋友，你們知道嗎？綠豆沙，是用綠豆、冰糖、水，煮成糊狀，再加些牛奶，就是「綠豆沙牛奶」。



智慧的兔子

（美琪）

在森林裡，有一隻聰明的兔子，牠叫「智慧」。

有一天，智慧在森林裡散步，牠看到一隻老鷹在樹上休息。

智慧想：「老鷹是森林之王，牠一定知道很多秘密。」

智慧走上前去，向老鷹問道：「老鷹先生，您知道森林裡有什麼秘密嗎？」

老鷹嘆了口氣，說：「森林裡有很多秘密，但最危險的秘密，就是『貪婪』。」

智慧聽了，心裡想：「貪婪，是什麼？為什麼最危險？」

老鷹說：「貪婪，就是想要更多，卻不知道滿足。貪婪的人，最後會失去一切。」

智慧聽了，心裡想：「我要記住老鷹的話，不要貪婪。」

康健飲食注意

小朋友：現在天氣炎熱，你們玩完足球，或打籃球，一定會覺得口渴，除了吃些冰涼的飲料外，例如汽水、果汁、冰塊等，還有那些解渴不傷胃的飲料呢？

我，最近發現一種解渴不傷胃的飲料，就是「綠豆沙」。

綠豆沙，是用綠豆、冰糖、水，煮成糊狀，再加些牛奶，就是「綠豆沙牛奶」。

綠豆沙，不但解渴，還能消暑，是夏天最好的飲料。

小朋友，你們知道嗎？綠豆沙，是用綠豆、冰糖、水，煮成糊狀，再加些牛奶，就是「綠豆沙牛奶」。

小荷才露尖尖角

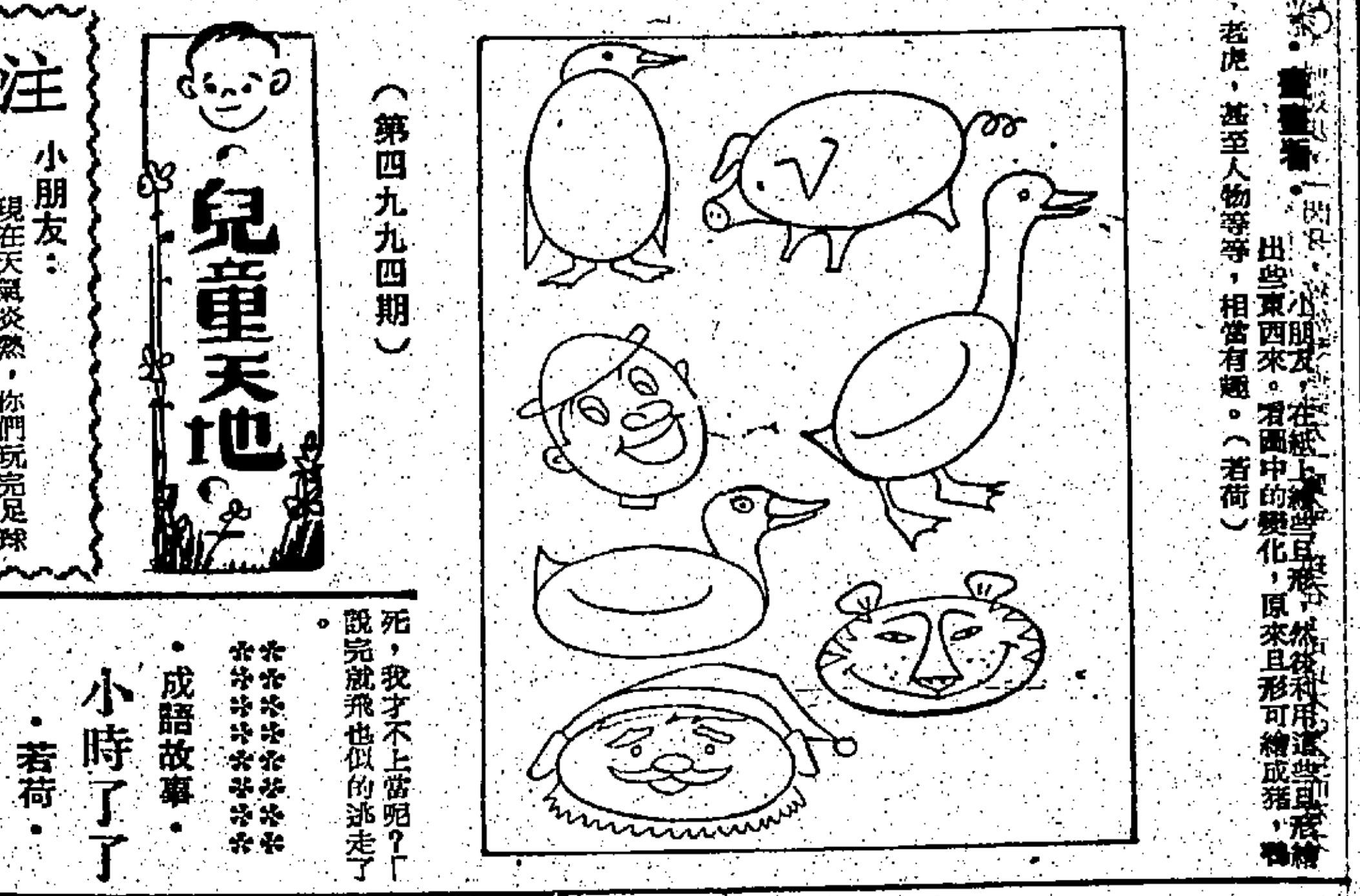
（若荷）

夏天，是一年中最熱的季節。在夏天，小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。

小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。

小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。

小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。小荷才露尖尖角，小荷才露尖尖角。



雨具的保養

（李菁）

雨季時必備的雨具，許多人都不懂得保養，導致雨具很快就壞了。

雨具的保養，有幾個要點：

一、雨具用後，要及時清洗，不要讓雨水乾在雨具上。

二、雨具用後，要及時晾乾，不要讓雨具受潮。

三、雨具用後，要及時收好，不要讓雨具被風吹走。

四、雨具用後，要及時檢查，看看有沒有破損。

家庭計劃與家庭健康

（記者招待會）

家庭計劃與家庭健康，是每個家庭都應該關注的問題。

家庭計劃，是指根據家庭的實際情況，制定一個合理的生育計劃。

家庭健康，是指家庭成員的身體健康、心理健康、社會健康。

家庭計劃與家庭健康，是相輔相成、不可分割的。

提倡「兩個夠晒數」

最佳家庭計劃比賽

家計會鼓勵夫婦有恆實踐生育大計

家計會最近舉行了一項「最佳家庭計劃比賽」，旨在提倡「兩個夠晒數」。

比賽分為兩個組別：「最佳家庭計劃組」和「最佳家庭健康組」。

比賽結果如下：

最佳家庭計劃組：第一名：李菁、第二名：林建、第三名：余安安。

最佳家庭健康組：第一名：劉丹、第二名：余安安、第三名：林建。

李菁 馬羅 演出

最富刺激性！

最火爆炸性！

殺手 愛情 仇殺 充滿危險 充滿衝突

他追捕兇殘殺手 他追捕兇殘殺手 他追捕兇殘殺手

她追捕兇殘殺手 她追捕兇殘殺手 她追捕兇殘殺手

家庭計劃與家庭健康

（記者招待會）

家庭計劃與家庭健康，是每個家庭都應該關注的問題。

家庭計劃，是指根據家庭的實際情況，制定一個合理的生育計劃。

家庭健康，是指家庭成員的身體健康、心理健康、社會健康。

家庭計劃與家庭健康，是相輔相成、不可分割的。

帝女花

五毒一出 風雲變色 殺人無數

郭追 江生 林輝 沈勞 劉世 屠龍

元民黃蘭寶明亞荷娛翳 朗樂金宮登月洲活李樂翠

五毒新功

建孫 莽羅 郭追 江生

鹿幸 王龍威 谷峯

離迷朔撲你令 無法知曉 王龍威 谷峯

力大無窮 有斷木折鐵的力量

華僑經濟

受共市場限制影響 出口縮減

【本報訊】受共市場限制影響，出口縮減，本報特刊「華僑經濟」專欄，以供僑胞參考。據悉，受共市場限制影響，出口縮減，本報特刊「華僑經濟」專欄，以供僑胞參考。據悉，受共市場限制影響，出口縮減，本報特刊「華僑經濟」專欄，以供僑胞參考。

去年美汽車銷量 逾七十六萬一千輛

【本報訊】去年美汽車銷量，據統計，共計七十六萬一千輛，較前年增加百分之十。其中，通用汽車公司銷量最高，達三十二萬五千輛，其次是福特汽車公司，銷量達二十五萬輛。其他汽車公司銷量則分別為：克萊斯勒汽車公司一萬五千輛，道奇汽車公司一萬二千輛，以及奧斯摩別克汽車公司一萬輛。

對兩種人纖染料 削減產量三個月

【本報訊】對兩種人纖染料，削減產量三個月。據悉，由於染料產量過剩，導致市場價格下跌，因此決定削減產量三個月，以穩定市場價格。此舉將對染料生產商及下游企業產生一定影響。

美國六月份 經濟指數 上升百分之四

【本報訊】美國六月份經濟指數，上升百分之四。據統計，六月份美國經濟指數為一百零四點二，較五月份上升百分之四。其中，工業指數上升百分之五，零售指數上升百分之三，而服務業指數則上升百分之二。

尚有經濟 消息刊出

【本報訊】尚有經濟消息刊出。本報特刊「華僑經濟」專欄，以供僑胞參考。據悉，本報將繼續關注華僑經濟動態，並及時報導相關消息。

本港新聞

對兩種人纖染料 削減產量三個月

【本報訊】對兩種人纖染料，削減產量三個月。據悉，由於染料產量過剩，導致市場價格下跌，因此決定削減產量三個月，以穩定市場價格。此舉將對染料生產商及下游企業產生一定影響。

讀者論壇

暑期活動撥款作租金教署要調查

【本報訊】暑期活動撥款作租金教署要調查。據悉，教育局將對暑期活動撥款作租金一事進行調查，以確保撥款使用合理。教育局表示，將對相關學校進行抽查，以瞭解撥款情況。

公共屋邨頂樓 隔熱問題盼從速改善

【本報訊】公共屋邨頂樓隔熱問題盼從速改善。據悉，由於頂樓隔熱設施不足，導致屋內溫度過高，居民生活不便。居民呼籲政府從速改善頂樓隔熱設施，以保障居民生活質量。

盼九巴在九龍塘附近車站加建上蓋

【本報訊】盼九巴在九龍塘附近車站加建上蓋。據悉，由於九龍塘附近車站無上蓋，導致乘客在烈日下候車，極其不便。居民呼籲九巴公司從速在該處車站加建上蓋，以改善乘客候車環境。

每二十萬人口設有一所公立圖書館

【本報訊】每二十萬人口設有一所公立圖書館。據悉，政府將根據人口數量，在各地設立公立圖書館，以方便市民借閱圖書。此舉旨在提高市民文化素質，促進社會文明進步。

北角糖水道廢物市政署已派員清除

【本報訊】北角糖水道廢物市政署已派員清除。據悉，由於北角糖水道堆積大量廢物，嚴重影響環境衛生，市政署已派員前往清理。目前，清理工作正在有序進行中。

家庭主婦玩雀牌與收看电视宜自律

【本報訊】家庭主婦玩雀牌與收看电视宜自律。據悉，部分家庭主婦沉迷於玩雀牌及收看电视，影響家庭和睦及個人健康。專家建議，家庭主婦應合理安排時間，做到自律，以維護家庭幸福。

再三呼籲長青邨加建樓梯連貫上下

【本報訊】再三呼籲長青邨加建樓梯連貫上下。據悉，長青邨居民因樓梯不連貫，上下樓極為不便，曾多次向有關部門反映。居民呼籲有關部門從速加建樓梯，以解決交通不便問題。

九廣路部份車廂殘舊服務有待改善

【本報訊】九廣路部份車廂殘舊服務有待改善。據悉，九廣路部分車廂設施老舊，影響乘客舒適度。乘客呼籲有關部門從速更換新車廂，以改善服務質量。

有人中學未畢業居然當小學副校長

【本報訊】有人中學未畢業居然當小學副校長。據悉，某小學副校長僅受過中學教育，卻擔任小學副校長職務，引發社會關注。有關部門表示，將對此進行調查，以確保教育質量。

禾嶺村第二期竣工時將設郵政分局

【本報訊】禾嶺村第二期竣工時將設郵政分局。據悉，禾嶺村第二期工程竣工後，將設立郵政分局，以方便村民寄遞郵件。此舉將進一步完善村內基礎設施，提高村民生活便利度。

部份海關關員檢查行李要有人翻譯

【本報訊】部份海關關員檢查行李要有人翻譯。據悉，由於部分海關關員不懂方言，導致檢查行李時出現誤會。有關部門建議，在檢查行李時應安排懂方言的翻譯人員協助，以確保檢查過程順利。

我國歷史典籍所記載之 中越(南)關係略史

【本報訊】我國歷史典籍所記載之中越(南)關係略史。本文旨在梳理我國歷史典籍中關於中越(南)關係的記載，分析其演變過程。文章指出，中越(南)關係歷久彌新，對兩國文化交流及經濟發展具有重要意義。

吉蔑(高棉)王國之興亡

【本報訊】吉蔑(高棉)王國之興亡。本文探討了吉蔑(高棉)王國的興衰史，分析其政治、經濟及文化背景。文章指出，吉蔑(高棉)王國的興亡與國際形勢及內部治理密切相關，對研究東南亞歷史具有重要參考價值。

雲南西部民族調查序(三續)

【本報訊】雲南西部民族調查序(三續)。本文為雲南西部民族調查的續篇，主要介紹了調查過程及所獲資料。文章強調，民族調查對於瞭解民族情況、促進民族團結具有重要意義。

菲律賓女人

【本報訊】菲律賓女人。本文描寫了菲律賓女性的生活狀態及文化特點。文章指出，菲律賓女性具有堅韌不拔的精神及優雅的氣質，是菲律賓文化的重要組成部分。

菲律賓女人

【本報訊】菲律賓女人。本文描寫了菲律賓女性的生活狀態及文化特點。文章指出，菲律賓女性具有堅韌不拔的精神及優雅的氣質，是菲律賓文化的重要組成部分。

[illegible]

澳洲升學

從速申請學位
協助辦理，查詢請電：
H-770554
(會申請而未獲批准者可重新辦理)
COSMOS TERTIARY EDUCATIONAL
SOCIETY LIMITED
銅鑼灣會議中心1402室

京華旅行社歷史久信譽好

中環皇后大道中211號(2201室) 2666107-8
旺角彌敦道141號四樓 317629 318876
新界上水馬路145A號1樓 906161 909765

台泰証

各地廉價機票·台證 \$120
美加澳紐 英法比荷非日星馬
各國簽證換印可辦
中華民國護照·英籍護照
台灣七天簽證 \$1350
菲律賓六天簽證 \$1190
曼谷六天特快簽證 \$1590

適時旅遊團

8月11日 週五 首創黃昏遊船河
8月12日 週六 下午港海遊船遊
8月13日 週日 冷車西貢探險遊
週五黃昏遊船河 週六港海遊船遊
六時後西貢頭出發 二時後西貢頭出發
海濱及食海鮮餐 海濱及食海鮮餐
週日上午九時半冷氣車出發
·漫遊佛光寺，蕉林農場，遊艇會。
馬鞍山下綠蔭海濱，清幽絕倫。
以上三團均能代收 \$35 (不含稅)
·適時旅遊 銅鑼灣會議中心二樓A3 (9767121)
旺角彌敦道576號旺角龍業公司代辦處

旅遊介紹 專欄廣告

專欄廣告 賜洽處
方便讀者 選擇旅遊
尺寸位 (限排兩格高)
每天收費卅六元
不折扣上期收費
(每日下午五時截稿)

華僑日報 讀者旅行團

每週出發
4天台北 \$1090
7天台北 \$1540
9天台北 \$1690
7天菲島 \$1350
4天韓國 \$1590
5天泰國 \$1550
7天星馬 \$2620

廉價機票服務

代理世界 各地特價機票
直接發售 歡迎電話諮詢
專用電話 5-447130
詳情請詢 七海旅遊公司
(香港) 德輔道中161702室

澳洲及南美

辦理旅遊及移民手續
國內居民 往海外探親及團聚
越南難民 離境及移民海外手續
電話：H-770554
銅鑼灣會議中心1402室
COSMOS Tourist Service

金門 K 942821 K 946441

台灣 阿里山、芝麻城、溪頭
九天 \$1490 七天 \$1350
五天 \$1180 逢星期六日出發
菲島 菲航六天豪華團 \$1190
八月2, 5, 8, 12, 16, 19, 23, 26, 29
九月1, 2, 7, 10, 14, 16, 20, 23, 26, 30
泰國 五天 \$1490 七天 \$1680
逢星期五、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角彌敦道576號 旺角龍業公司代辦處

錦綉中華 雙十國慶環島團

自由團可玩足 15天 \$700
10月7日 全團15天 \$1540 10月8日 14天 \$1490
注意勿貪價廉·須看信用行程食宿
即將截止·請速報名·食宿一流·
大漢 旅遊公司 電話：3-369693
歡迎工廠社團代辦 8-808875

安輝 3-665623 3-691652

北港旅遊 241花全時商業大廈802室(北港口)
菲航假期 本團與 @ Philippine Airlines 贊助
百勝港 登陸 菲島
豪華旅遊團 \$1190 逢星期六出發
泰國 芭提雅古城 台灣 \$1390
六天 豪華團 \$1590 滿遊 阿里山·高雄·日月潭
精心編排 高品質服務 每日發團 台中·花蓮·屏東公路
台證 \$220 特價機票 台證 \$120

免費代辦各國簽證 機票平價市場

香港德輔道中通用大廈M4 4-454811 452467 亞洲旅遊
美國 1000 台北 350 吉隆坡 760 芝加哥 1600 台灣團 950
歐洲 1480 漢城 580 曼谷 800 波士頓 1750 菲島團 900
洛杉磯 1250 漢城 950 曼谷 450 紐約 1700 星馬團 2050
三藩市 1250 星馬 750 菲律賓 380 大阪 820 日馬團 2450

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證

皇后大道中35號商業大廈603室 246196-7 233847 澳門旅遊
美國 1150 英國 1400 溫哥華 1250 台北 525
紐約 1500 巴黎 1700 多倫多 1550 東京 1050
荷蘭 1700 南美 2000 椰加達 1700 星馬 1380
澳洲 1450 巴西 3000 馬尼拉 370 曼谷 900

鵬達旅行社 灣仔依時大廈802 5-730445 5-734131

泰航合辦各地 日航合辦日本
花月佳期豪華團 南北九州七天豪華團 \$2950
台北 1289 星馬 11天 \$180 韓國之旅五天 1950
美加 14天 6680 歐洲 15天 5980 特廉學生包機
菲律賓 7天 豪華團 \$1335 特快台·泰證
代辦各國簽證·代售各地廉價機票

世運旅遊 中環國際大廈320室 電話5-466566

在港居住五年 包稅印多份 均有出外 紙均可轉化入 路網圖便
英國護照 旅遊探親 簽證準24 小時辦妥
美加澳洲 中華民國護照 \$180 綠印均可申請
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證 特快台證 135 九天辦妥

台灣 包辦包銷 包退貨 韓日台百貨廉價機票

世界各國機票簽證 特價台證
海明威旅遊公司 K958547 K958807
彌敦道555號胡社生行801室假日照常

澳洲簽證 特平機票

英美加包機·簽證特價 \$100
(專人協助辦理·澳洲簽證)
HKG-LAX/SFO \$1300
康樂旅遊公司 中環先施公司對面
電話：246196-7 443055 441531

平價機票 美加特價 \$747 寄行李

美加台特價簽證 成功 旅遊公司 德輔道中嘉華商業大廈506
電話：5-440550 448271

金航 旺角新興大廈五二二室 3-858846 3-857745

台北 550 曼谷 1050 溫哥華 1350
東京 1150 新加坡 1606 西貢 1350
大阪 1188 吉隆坡 1449 溫哥華 1650
漢城 1120 耶加達 2000 多倫多 1775
附註：貿易部進口時裝批發歡迎選購

四海旅遊貿易公司

九龍彌敦道52 5號寶華大廈A座20樓 K308817 K306719 K300613 K318751
特平專線 包機機票 工廠 學校 社團 旅行團
三藩市 溫哥華 巴黎 澳洲 日本 多倫多
洛杉磯 倫敦 紐約 印尼 法蘭克福 滿地可

分華類廣告 免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中95號商業大廈905室 239147 254272 254276
美國 1000 加拿大 980 英國 1450 荷蘭 1530 台灣團 950 星馬團 2090
歐洲 1480 漢城 580 日本 580 巴西 3080 美加團 4850 菲島團 900
紐約 1230 耶加達 800 曼谷 450 南美洲 2280 歐洲 1450 馬尼拉 350 曼谷 450 巴黎 1530 曼谷團 1490 歐洲團 5200

簽日本証

日本簽證 \$55 最快捷簽證 \$28
台灣簽證 \$80 曼谷簽證 \$140
歐洲簽證 \$11 馬來西亞簽證 \$20
各地廉價特價 (261548) 224611
中環德輔道中3A號302室康樂旅遊公司

第一健診中心

時間就是金錢，將以往三天
在院時間的全身檢查，縮短為三天
時間即可。為您的事業及家人的幸福，請
來本中心做「綜合健康檢查」。
由六位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務

台證 收費120 機票 台證 收費120

歡迎同業註冊 假日照常
得得利旅行社 彌敦道607號新興大廈1817室 851245 849562 859555 發售免稅特約百貨用品·價廉物美

百貨 批發

台北 530 旅行團 5天 \$1090
五天 \$1090 七天 \$1290
九天 \$1380

新力旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1112室 電話：3-934161-3 3-969612 12-782996

代辦各國簽證·機票

<h3>英航假期</h3> <p>逍遙歐遊團 十五天由 \$5,989 起 暢遊：英、法、瑞、荷、比、德 歡樂歐遊團 二十天由 \$7,293 起 暢遊：英、法、瑞、意、奧、德、荷 錦繡歐遊團 二十一天由 \$8,388 起 暢遊：英、法、瑞、意、奧、德、荷 專業策劃，豪華領隊</p>	<h3>美加</h3> <p>美國·加拿大·墨西哥 中西部十五天 \$7,980 東西岸十九天 \$9,980 西岸五天 \$4,880 八天 \$5,680 十四天 \$6,680 暢遊：美、加、墨三國著名名勝 一流隨團豪華團</p>	<h3>雙十國慶團</h3> <p>全線十四天 參觀偉大建設，飽覽名勝美景 (一) 歐陸豪華團：十月四日出發 \$1,650 豪華遊覽車，飛機往返 (二) 阿里山團：十月八日出發 \$1,500 夜線豪華遊覽車，阿里山觀日出 欣賞雲海奇景 截止報名日期：八月十五日 (名額有限，報名從速)</p>	<h3>台灣</h3> <p>七天超級豪華團 \$1,630 住宿圓山新館，華園等一流酒店 台北一花遊一高雄兩程內陸機 兩晚夜總會 九天環島逍遙遊 \$1,630 兩晚夜總會，花蓮台北飛機 暢遊台灣各地名勝 另有各種行程，歡迎參考選擇 逢星期六六時出發</p>	<h3>馬星泰</h3> <p>十一天豪華團 \$3,250 泰星馬 九天酬賓團 \$2,690 暢遊三國名勝，包括雙頂高原 飛禽公園，巴提雅， 玫瑰花園，曼谷水上市場。</p>	<h3>曼谷</h3> <p>芭提雅豪華團 五天 \$1,599 六天 \$1,680 暢遊：巴提雅，古城，玫瑰花園 皇宮，鱷魚潭，珊瑚島等名勝 泰國簽證需時，請提前報名 逢星期六出發</p>	<h3>菲律賓</h3> <p>六天豪華團 \$1,190 七天豪華團 \$1,335 七天海陸空遊 \$1,490 暢遊菲律賓各大名勝，包括碧瑤 百勝灘，綠島樂園，海上賭場 萊蘇林女神號遊船遊覽海 每週均有團出發</p>
---	--	--	--	---	--	---

<h3>捷順旅遊公司</h3> <p>九龍彌敦道363-373號恒成大廈904室 電話：3-309285 3-309286 3-305121 3-305151</p>	<h3>銀菲旅程 Silver Filipina</h3> <p>早機去 夜機返 七天 \$1190 CI 免帶美金 出發日期： 8月3, 4, 9, 10, 15 9月3, 9, 15, 21, 27 10月3, 9, 15, 21, 27</p>	<h3>寶島旅程</h3> <p>七天環島 \$1190 九天阿里山 \$1450 出發日期： 8月5, 12, 19, 26 9月2, 9, 16, 23, 30 10月2, 4, 9, 16, 23, 30</p>	<h3>雙十回國慶祝團</h3> <p>觀賞海陸空三軍表演 十四天環島 \$1,550 出發日期：10月4, 8日 只限持証者參加</p>	<h3>代辦各國簽證 行程表電索即寄 經驗領隊 隨團出發</h3>
---	---	---	---	-----------------------------------

<h3>康泰旅行社</h3> <p>信譽標誌 香港大道中70號連卡佛大廈10字 5-254511 5-229444 九龍彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 3-676503</p>	<h3>台灣 日亞航特選環島團</h3> <p>早機去，晚機返，玩足九天 兩程內陸機，三晚夜總會 全程一流酒店行程全港最靚 成本全港最高。 九天 \$1780 七天 \$1540 暑期天天出發</p>	<h3>雙十國慶嘉賓環島團</h3> <p>全線十五天 1490 出發日期：10月3日</p>	<h3>菲律賓 海陸空「森林女神號」</h3> <p>碧瑤、百勝灘、蠟島 飛機來回碧瑤，全線一流酒店 七天豪華團 \$1290 8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 29 9月2, 4, 6, 9, 10, 12, 15, 16, 18, 21, 23, 28, 30</p>	<h3>曼谷 泰國威馬旅行團</h3> <p>芭提雅、珊瑚島、鱷魚潭 玫瑰花園、水上市場、古 城、皇宮、五次夜總會。 兩晚芭提雅假日大酒店及新麗大酒店 七天 \$1570 六天 \$1540 逢週三、六、日出發</p>	<h3>日本 韓國</h3> <p>七天 \$2690 四天 \$1590 暢遊東京鐵塔世嘉會 富士山、白絲瀑布、 箱根、靜岡、寶殿、 奈良、名古屋(子彈 火車)大阪萬國博覽 會、三晚夜總會。 全線一流大酒店 逢星期三、六出發</p>
---	--	---	---	---	---

<h3>百樂旅遊社 有限公司</h3> <p>德輔道中121號周大福商業大廈9字 5-444007 至 444000</p>	<h3>曼谷 芭提雅·古城·鱷魚湖</h3> <p>六天 \$1490 七天 \$1550 來回乘搭空中巨龍A300豪華客機 兩晚芭提雅假日大酒店及新麗大酒店 五次夜總會，享名樂舞雜技。 8月12, 15, 16, 20, 22, 26, 27 9月2, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 30 10月1, 3, 7, 8, 10, 14, 15, 17, 21, 22, 24, 28, 31</p>	<h3>菲律賓 碧瑤·夏蓮娜·蠟島</h3> <p>七天特價團 \$1050 七天豪華團 \$1190 住宿五星級馬尼拉花園，夏假期日大酒店 雙程飛機來回碧瑤，多晚精彩夜總會。 8月11, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30 9月1, 2, 3, 4, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30 10月1, 2, 3, 4, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30</p>	<h3>菲律賓 森林女神環島遊</h3> <p>海陸空七天 \$1390 8月16, 17, 19, 20, 22, 23, 29 9月1, 2, 3, 7, 13, 15, 21, 27, 28, 30 10月4, 10, 14, 15</p>	<h3>台灣 阿里山·溪頭·芝麻城</h3> <p>賞景團 酬賓團 七天 \$1480 七天 \$1280 九天 \$1680 九天 \$1480 行程賞心悅目，住宿首屈一指之希爾頓 及圓山(新館)等大酒店。 (逢星期六六期出發) 雙十節環島十四天 \$1550</p>	<h3>日本韓國 全日本富士遊</h3> <p>七天 \$2650 四天 \$1590 遍遊全日本名勝，節目豐富。 參加多場晚會，多姿多采。 新幹線子彈車，住宿豪華大酒店。 一流大酒店，品嚐中韓名菜。 逢星期六出發 逢星期三、六</p>
--	---	--	---	---	--

大劫 康泰收台廣告 報姐

出讓物件

廠 線 電 冷 夜

鋼琴廉讓

北橋路
（6）

金華街
40號

線機廉售

九龍大馬路
六三號

新九龍
八二號

新九龍
裕公行

打字機

全新 9 199 二手 6 88

OLYMPIA ROYAL SILVER REED
UNDERWOOD BROTHER A.B.C.

學生特價 舊機可換新機

假番 五磅 02903

香港文咸東街 （新九龍九）

香港
華商旅遊協會
鼎力贊助

金利 旅業有限公司 3-660266 3-683229 益僑 旅運 3-676768 3-676498 恒達 5-240920 5-265789 5-240960 5-265780 怡安 旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-856330 司諾 旅遊公司 3-678734 3-6774

7月23,30
 8月6,13,20,27
 7月27,30 8月3,6,
 7月29, 8月6,
 7月24,24,30 8月5,11
 (0包証)逢星期六
 5月10,8月
 6998, 8月3日
 月26, 8月3日,
 月6,12日
 行大廈1701室
 行2,4,9室A
 行2,4,9室A

Pilipinas

菲律賓

天特級豪華團

\$1,350

月23,27,30日
月2,5,8,11,14,17,
20,23,26,29日

旅行社查詢

遠洋 旅遊(香港)有限公司

3-660208 3-687622

5-431414	5-437067		旅連有限公司
3-660660	3-682222		3-695333 (4 線)

逢週三、六出發 3450 逢週三、六出發 390 逢週二、四出發 六出發 逢星期六出發 33, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26 6, 10, 20 9月1, 22 9月1, 22 8號鴻運大廈五樓 號大門口05室	飛新航		韓國 3 天 5 夜 \$149 全程住單人房專為享樂者安排特別節 韓日 8 天豪華團 \$2990 逢星期日六 台灣 7 天花蓮團 \$1350 菲律賓 6 天豪華團 \$1190 逢星期日六 奧加 15 天豪華團 歐洲 23 天豪華團 各國簽證 特價機票 九龍彌敦道81號喜利大廈十樓B座
--	-----	---	---

金山 \$1750 週六出發
 連空 \$1690 週三四五六出發
 逢星期六出發
 8月3,5,10,12,17,19,24,
 8月7,14,21日
 逢星期三出發
 逢星期三出發
 5545 8月5日 9月16日
 7990 11月11日 12月21日
 萬達大廈531室
 河漢大廈221室

韓國華克山莊賭城遊
 全程由華克山莊賭場酒店聯合免費安排
 美亞旅遊有限公司
 詳情請詢：
 美亞旅遊有限公司 Your Travel Agency Ltd.
 地址：九龍漆咸道67-71號安年大廈1104室

等機電發裝安計設・材器訊通廠名理代
耀生行有限公司
 〇五九九六七八：話電 號五〇一樓二樓
承做電力工程・售賣及修理・名廠家庭電器
 送禮佳品・電熱水器・無機械電機・歡迎參觀

[illegible]

滿 壽 豐 號 五 午 日 每 張 告 租 人 房 門 牌 向 銀 運 致 現 珠 律 街 會 勝 明 啓